République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et
de la recherche scientifique
Université Abbas Laghrour khenchela

Faculté : Lettres et des langues
Département : Littérature et langue française
Spécialité : **Didactique des Langues**

La transformation du vocabulaire passif en vocabulaire actif à travers la production écrite et la boite à outils.

Cas d'étude : la classe de la 5ème année primaire école Berkane Ferhat – Khenchela.

Mémoire présenté au département de littérature et
langue française
Pour l'obtention du diplôme de master

Présenté par:
Melle :MEBARKI Souhila

Dirigé Par :
Mme. BENATMANE Zeyneb

Membres de jury:

- Président : Mme.BOUZIDI Nedjawa - MAA – **Université Abbes LAGHROUR – Khenchela.**
- Rapporteur : Mme.BENATMANE Zeyneb – MAA- **Université Abbes LAGHROUR – Khenchela.**
- Examinateur : Mme.mazdaouet Hassina- MCB- **Université Abbes LAGHROUR – Khenchela.**

Année universitaire : 2018/2019

Remerciement

Je remercie le bon Dieu , le tout puissant de nous avoir donné la santé et la volonté d'entamer et de terminer ce mémoire .

Ce travail ne serait pas aussi riche et n'aurait pas pu avoir le jour sans l'aide et l'encadrement de ma directrice de recherche BENATMANE ZEYNEB pour le soutien et l'aide qu' elle n'a jamais manqué de m'apporter , pour sa responsabilité , aussi pour ses orientations et ses judicieux conseils , qui ont contribués à alimenter ma réflexion durant l'élaboration de ce travail .

Tous mes remerciements aux membres de jury d'avoir accepté d'évaluer ce modeste travail. .

Je remercie également le directeur de l'école Berkane Ferhat et l'enseignant BERKANE MOHAMMED et les élèves de 5 ^{émé} année primaire pour leur accueil et leur aide.

Je tien à remercier mes parents pour leur soutien permanent , constant et surtout sans faille , avec la patience et la confiance qu'ils ont toujours placées en moi , ils m'ont permis d'avancer en toute quiétude . J'espère que leur bénédiction m'accompagne toujours.

Que ce modeste travail doit l'exaucement de leurs vœux tout formulés, le fruit de leurs innombrables sacrifices , bien que je ne les en acquitterai jamais assez .

Puisse Dieu , le très haut , les accordes santé , bonheur et longue vie et faire en sorte que jamais je ne les décevoir .

Finalement , je veux remercier tous ceux qui m'ont aidé de près ou de loin dans l'élaboration et la finalisation de ce travail .

… A vous tous
merci

Dédicaces

Ce mémoire n'aurait jamais pu avoir le jour sans le soutient actif des membres de ma famille que je tiens à remercie.r

Je dédie ce modeste travail, tour d'abord à :

Mon Père, à qui je dois tous le respect et l'amour, mon exemple élément , mon soutien moral et source de joie et de bonheur , ce lui qui s'est toujours sacrifié pour me voir réussir , que dieu le garde dans son vaste paradis .

Ma mère, la flamme de ma vie , la limier qui m'a toujours guidé vers le bon chemin . A celle qui a tout fait pour ma réussite, pour sa douceur , sa présence , ses sacrifices et ses encouragements .

A vous, les deux êtres les plus chères au monde je dis Merci.

A ma chère sœur Merieme

la prunelle de mes yeux, une sœur comme on ne peut trouver nulle part ailleurs, Puisse Allah te protéger, garder et renforcer notre fraternité. Je te souhaite tout le bonheur du monde.

A mes chers frères Hamza, Rachid, Rami

Hamza l'aimable, Rachid le généreux, Rami mon petit frère que j'adore.

A mon neveu ; la lumière qui éclaire la famille, soheib

Et à mon beau frère Mohammed pour leur encouragement.

A ma chère tante Hakima, tous mes sentiments de respect, d'amour, pour leurs encouragement et leurs soutiens.

A ma tante Akila, qui m'a toujours tendu la main quand j'en avais besoin.

A ma grande mère chérie coté paternelle qui m'a accompagnée par ses prières, sa douceur , puisse a Dieu lui prêter longue vie et beaucoup de santé et de bonheur .

A la mémoire de mon grand père (coté paternelle) et ma grande mère (coté maternelle) j'aurais tout aimé que vous soyer présents.

Que Dieu ait vos âmes dans sa sainte miséricorde.

A mes chers oncles et tantes

A mes chers cousines Narimen et Noussa

Je vous souhaite tout le bonheur du monde

Et tous mes cousins et mes cousines

A tout la famille Mebarki

Veillez trouver dans ce travail l'expression de mon respect le plus profond et mon affection la plus sincère.

A mes amies de toujours : Houda, Hana, Mouna, Hadjer ,Imen …

En souvenir de notre sincère et profonde amitié et des moments agréables que nous avons passés ensemble.

Veuillez trouver dans ce travail l'expression de mon respect le plus profond et mon affection la plus sincère.

A tout la promo de Master 02 didactique 2018/2019.

SOUHAILA

Table des matières

Tabledesmatières:

Introductiongénérale ……....09

Première partie :Cadrethéorique.

***Chapitre I :* le lexique comme moyen d'apprentissage en classe de** F.L.E**.**

Introduction…….....14

1. **Le lexique** …..... 14

1.1. Qu'est-ce qu'un lexique.....…..... ……..……14

1.2. La typologie du lexique ……15

1.3. Les relations entre les unités de la langue……..….15

1.4. L'importance de l'enseignement du lexique……16

2. **Le mot**…….16

2.1. Qu'est-ce qu'un mot…….16

2.2. Le signifiant et le signifie ……16

3.3. Qu'est-ce que connaitre un mot……..……..17

3. **Le champ lexical** ……....17

3.1. L'usage du dictionnaire…….17

3.2. Le retour a langue maternelle……..…..18

3.3.La mémorisation du lexique……18

4. **définitions de quelques concepts**……18

4.1. Antonymie, antonymes……..18

4.2. Synonymie, synonymes…….…….19

4.3.Homonomie, homonomies……..19

Conclusion……...19

Chapitre II : L'enseignement/apprentissage du vocabulaire actif à travers la production écrites et la boite à outils.

Introduction…….....21

1. **le vocabulaire**……...21

1.1. Qu'est-ce qu'un vocabulaire…….....21

1.2. La typologie du vocabulaire…….....22

1.2. L'importance de vocabulaire en didactique de Fle…….....22

1.3. L'importance d'enseignement du vocabulaire au cycle primaire……..23

2. **Le vocabulaire passif**……...23

3. **Le vocabulaire actif**…….....24
3.1. Le passage du vocabulaire passif au vocabulaire actif….…….24
3.2. Les stratégies pour le passage du vocabulaire passif vers le vocabulaire actif …24
3.3. Les difficultés de l'apprenant dans l'apprentissage du vocabulaire au cycle primaire…….25
3.3. Le rôle de l'enseignant……...25
4. La production écrite……26
4.1. Qu'est-ce qu'une production écrite……26
4.2. La planification et la conceptualisation……..27
4.3. La mise en texte…….....27
4.4. La révision……..27
5. L'enseignement/apprentissage de la production écrite en 5éme année primaire 27
6. La boite à outils…….28
6.1. Qu'est-ce qu'une boite à outils……..28
6.2. La boite à outils en séance de production écrite ……...28
6.3. La boite à outils dans le manuel scolaire……...28
Conclusion……..29

Deuxièmepartie :Cadre pratique.

Chapitre III : Observation et présentation du corpus.……

Introduction……...32
1- L'expérimentation…….……32
2-Présentationdu corpus…….....32
2-1 Le terrain et le public……..…32
2-2 Présentation de la classe.....32
3- La méthodologie……..…33
4- La place du vocabulaire dans le manuel scolaire de 5^{éme} année primaire ……..33
4-1- une description sur le manuel scolaire de 5^{éme} année primaire ……33
4-2- Les rubrique du manuel scolaire de 5^{éme} année primaire……..33
4- 3- Les leçon du vocabulaire dans le manuel scolaire……35
5- Le commentaire…….36
6- L'observation de la séance du vocabulaire……...36
7- Déroulement d'une séance de vocabulaire…….....37
7-1 Déroulement de la leçon.....….....37

7-1-1- Premier moment…….....37
7-1-2- Deuxièmes moments…….....37
7-1-3- Troisièmes moments de découverte…….....…37
7 1-4- Quatrièmes moments…….....…37
7-2- Commentaire……...……38
8- L'observation de la production écrite proposé par l'enseignant……....38
8-1- La méthode de l'enseignant……..…38
8-2- Le déroulement de la production écrite……....38
9- Grille d'évaluation des copies des élèves de 5eme AP (production sans boite à outils)……....39
10- L'analyse des copies…….....40
10-1-Rappel de la consigne……...……40
10-2- Correction des erreurs……..…40
10-3- Plan pragmatique……..…40
10-4- Plan textuelle ……..40
10-5- Le vocabulaire……..…41
Chapitre IV : La description et l'analyse…….……...
Introduction……...43
1- Description des activités ……..43
2- L'activité proposée……43
2-1- Grille d'évaluation des copies des élèves de 5eme AP (production avec la boite à outils) ……....44
2-2- L'analyse des copies…….....45
Commentaire…….....46
Conclusion…….....47
Conclusion générale.....49
Référence Bibliographique.....51
Annexes.....
Résumé.....

Introduction générale

L’apprentissage d’une langue étrangère peut être défini comme la capacité de rendre l’élève capable de communiquer dans cette langue à l’oral comme à l’écrit.

C'est-à-dire maitriser les savoir-faire à un certain nombre de fonction de communication .pour l’élève ceci se traduit par : comprendre du sens, apprendre un lexique et être capable de le mémoriser et de le restituer sous forme de mots, de structures et de signification.

Le système éducatif Algérien donne un statut particulier à la langue française, comme première langue étrangère enseignée en Algérie et ceci vue la longue histoire commune aux deux pays et ce dés le premier palier (le primaire).

Le but principal de l’enseignement d’une langue étrangère est d’amener l’apprenant à exprimer et développer ses idées comme le confirme Christian Puren: «*Apprendre une langue c’est apprendre à se comporter de manièreadéquate dans des situations de communication où l’apprenant aura quelque chose chance de se trouver, en utilisant le code de la languecible*»[1]

L’activité de l’ écrit fait partie des moyens les plus importants d’accès à la langue étrangère, il faut amener l’apprenant à écrire, à travers l’écriture l’apprenant peut transformer son vocabulaire passif en vocabulaire actif, et comme le vocabulaire est la clé de l’apprentissage de n’importe quelle langue étrangère, il devient urgent de trouver des méthodes et des techniques qui permettent aux apprenants de mieux mémoriser les mots et d’acquérir cette langue en comblant leurs lacunes et d’être ainsi capable de rédiger un texte porteur de sens dans une languecorrecte.

Rédiger est un processus complexe, amener les apprenants à acquérir une compétence en expression écrite n'est pas une tâche aisée. En effet, cette activité est présentée, en 5^{e}année primaire (production écrite), sous forme d’une situation d’intégration où l’apprenant est appelé à mobiliser des savoirs (des graphies, des lettres, des sons, des mots, …), des savoir- faire (conjuguer un verbe, mettre au pluriel un nom, accorder un verbe…), des savoir-être (exercer sa vigilanceorthographique…).

Notre choix pour ce sujet découle de notre constat des difficultés que rencontrent la majorité des élèves de la 5éme année primaire lors de l’expression de l’écrit. De même que les difficultés que rencontrent les enseignants afin de les conduire à réussir leurs productions. Nous avons remarqué que la plupart d’entre eux ont un vocabulaire passif c’est pour cela sont incapable de rédiger un simple écrit.

Les apprenants ont améliorés leurs écrits. Donc, nous avons pensé à la boite à outils comme un moyen pour améliorer la production écrite des apprenants et de transformer leur vocabulaire passif en vocabulaire actif.

l'absence d'une définition de la boite à outils en didactique, nous essayons de la définir comme un ensemble de mots et d'expressions dans un tableau pour aider l'apprenant à réaliser une productionécrite.

Les concepteurs du manuel scolaire de la 5eme année primaire ont proposé à la fin de chaque séquence d'un projet une activité de production écrite accompagnée d'une boite à outils. Elle est sous forme d'un tableau contenant les verbes, les noms et les adjectifs .Mais nous voyons que ces éléments sont insuffisants pour aider l'apprenant à construire un texte conforme à la consigne demandée .Alors il faut l'enrichir par les moyens nécessaires pour réaliser une bonne productionécrite.

Le programme contient quatre projets, le projet sur lequel on a travaillé est focalisé sur le texte documentaire .Pour cela nous avons préparé une boite à outil contenant le lexique à utiliser pour construire ce type de texte.

Notre recherche sera menée autour dés problèmes suivants :

- ✓ La pratique de l'écrit améliore-t-elle l'apprentissage du lexique chez les apprenants du primaire?
- ✓ La boite à outils peut-elle transformer le vocabulaire passif en vocabulaire actif dans la production écrite des apprenants de5AP?

- o On pourrait éventuellement proposer les réponses suivantes :

- ✓ La pratique de l'écrit permettrait l'acquisition du lexique chez les apprenants duprimaire.
- ✓ La boite à outils pourrait enrichir le vocabulaire des apprenants et elle serait d'une importance majeure dans la transformation du vocabulaire passif en vocabulaireactif.

Notre objectif consiste à vérifier l'efficacité de la boite à outils comme un moyen de transformation du vocabulaire passif en vocabulaire actif pour améliorer les écrits des apprenants .Pour entreprendre cette recherche, nous utiliserons deux méthodes :

La première méthode sera la méthode expérimentale à travers laquelle nous allons infirmer ou confirmer nos hypothèses de départ et mettre en valeur le rôle de la boite à outil en tant que moyen efficace dans la transformation du vocabulaire passif en vocabulaire actif et l'amélioration des copies d'apprenants (leurs productions écrite)

Pour réaliser notre expérience, nous avons choisi un échantillon d'apprenants de l'école primaire «BERKANE FERHATE» sise à la wilaya de Khenchela en tentant de faire écrire les apprenants de 5eme année primaire. Nous avons également …
En ce qui concerne notre plan de travail, il est structuré en quatre chapitres, deux chapitres théoriques et deux chapitres pratiques.

Le premier chapitre intitulé «Le lexique comme moyen d'apprentissage en classe de FLE».Il sera consacré, d'abord, à la présentation du lexique et son importance dans l'enseignement. Ensuite, nous parlerons sur le mot, le champ lexical, la mémorisation du lexique et enfin, nous donnerons définitions de quelques concepts à savoir : l'antonymie, la synonymie, l'homonomie.

Le deuxième chapitre intitulé «L'enseignement/apprentissage du vocabulaire actif à travers la production écrite et la boite à outils». Dans ce chapitre, nous commencerons d'abord par la définition du vocabulaire, son importance en didactique et son importance d'enseignement au cycle primaire .En deuxième lieu, nous parlerons du vocabulaire passif puis du vocabulaire actif. En troisième lieu nous parlerons de la production écrite…..

Le troisième chapitre intitulé «Observations et présentation du corpus ». Ce chapitre sera consacré à la présentation du corpus et l'observation du déroulement de la séance du vocabulaire réalisé par l'enseignant avec les apprenants de 5éme année primaire au niveau de l'école BERKANE FERHATE à KHENCHELA.
Le quatrième et le dernier chapitre sera consacré à « la description et l'analyse», c'est le deuxième volet du cadre pratique, et dans lequel nous allons faire une description de l'activité proposé.et pour finir nous essayerons de faire une fiche d'analyse et une interprétation des résultats obtenus.

Nous clôtureront notre mémoire par une conclusion générale ou nous tenterons d'approuver la validité de nos hypothèses.

Nous nous sommes intéressées à ce sujet; De ce fait nombres d'enseignants ont déjà déplorés le manque du vocabulaire des élèves lors des différents séances d'apprentissage qu'ils ont assuré tous au long de l'année scolaire, et lors de la correction des copies d'examens.

Nous essayerons à travers notre modeste travail de recherche d'apporter un éclairage soit peu sur le problème qui nous préoccupe, celui des premiers pas de la compétence scripturale.

Cadre théorique

«Rien n’est plus pratique qu’une bonne théorie»

Kurt Lewin

Chapitre I:
Le lexique comme moyen d'apprentissage en classe de FLE

Introduction :

Le lexique représente une composante essentielle dans l'enseignement apprentissage du FLE, il joue un rôle important car à travers le lexique, on peut choisir le mot afin de communiquer et comprendre les règles d'une langue. Il est essentiel d'avoir une bonne connaissance du lexique afin de pouvoir maîtriser cette langue et de saisir ses moyens linguistiques qui s'exploitent pour satisfaire les besoins de lacommunication.

Dans ce chapitre nous présenterons d'abord la définition d'un lexique et son importance dans l'enseignement apprentissage du FLE, nous ferons une brève présentation de mot et qu'est ce que connaitre un mot aussi nous parlons du champ lexical et de la mémorisation du lexique. En dernier lieu nous allons présenter quelques définitions : l'antonymie, la synonymie, l'homonomie.

1. Le lexique

1.1. Qu'est-ce que le lexique?

L'éducation d'une langue consiste à apprendre son vocabulaire et son lexique qui permet aux apprenants de bien communiquer et comprendre l'autre.

Il être adéquat fréquemment d'appeler lexique, l'ensemble des mots constituant une langue. Selon le centre national de ressources textuelles et lexicales : « *Le lexique est le très or de la langue française. Il est composé de tous les mots des différents domaines de l'expériences humaine, représentés en langue »*[1]

Dans la langue française le lexique contient tous les mots des différents divers vrais domaines et spécialités. Jean pierre Cuq (2003 :155) explique en ce sens que : *« Le lexique désigne l'ensemble des unités constituant le vocabulaire d'une langue, d'une communauté linguistique, d'un groupe sociale, ou d'un individu... »*[2]

Cette citation nous apporté à comprendre que le lexique est l'ensemble des unités significatives, d'une société est constituant le code d'une langue, autrement dit ces mots composant les différences vocabulaire adressés a un groupe social.

Selon le dictionnaire du vocabulaire (2007 ; 800) ; le lexique se définit comme étant un :

« Ensemble indéterminé des éléments signifiants stables (mot, locutions) d'une langue considère a les traitements comme une des composantes formant le code de cette langue».[3]

[1] http://www.ac-grenoble.fr/ecole/74/maitrise-langue74/IMG/pdf/diffrénces-lexique-vocabulaire
[2] Jean pierre cuq, dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde CLE internationale, Paris, 2003, p 155.
[3] Le dictionnaire du Robert, 2007 p 800

Egalement, le grand dictionnaire Larousse définit le lexique comme *« ensemble des mots formant la langue d'une communauté et considéré a les traitements comme l'un des éléments constituant le code de cette langue ».*[1]

Donc, les deux dictionnaires résument que le lexique est un élément très essentiel dans la langue car l contient un nombre illimité des mots d'une langue.

Il est attaché à la phonologie : étude des sens d'une langue. A la sémantique : étude de sens. A la morphologie : étude des formes. Et enfin a la syntaxe : c'est la combinaison des mots pour obtenir des multiples sens par exemple : Paul frappe Jean par rapport Jean frappe Paul.

1.2 La typologie du lexique

D'après le centre national des ressources textuelles et lexicales, la typologie se définie comme : *« Science de l'analyse et de la description des formes typiques d'une réalité complexe, permettant la classification ».*[2]

A partir de cette définition on peut dire que la typologie est une théorie qui s'intéresse aux différentes catégories afin de forger un classement bien définie, elle prend en charge la classification de différents concepts.

Dans la typologie lexicale, on distingue deux types :

- **Le lexique global:**

Le lexique global se compose d'un ensemble de mots faisant partie de la situation de communication (les verbes, les noms, les adjectifs ...etc.)

- **Le lexique individuel:**

L'ensemble des mots employés par le locuteur dans sa propre communication, ce dernier fait partie du lexique global.

1.3 Les relations entre les unités de la langue:

Les unités de langue sont reliées entre elles par deux grands types de relations : [3]

- Les relations paradigmatiques : sont des relations l'équivalence ; un paradigme est l'ensemble des unités Sul situables dans le même contexte : par exemple,le /un/ce/mon/chaque/tec ; (chante/es/e/ons/ez/ent).
- Les relations syntagmatiques sont des relations d'enchainement une syntaxe est un groupement d'unités par exemple : le livre, le livre de tonamie.
-

1.4 L'importance de l'enseignement du lexique :

[1]Le grand dictionnaire Larousse, 2000 p 907
[2]www.cnrtt.fr/définition/typologie
[3]Alise. LEHMANN et f. Martin BERTHET française, introduction a lexicologie, lettres sup, 2008, p 23

Selon Paveau 2006 : « *Construire la compétence lexicale, c'est fournir au locuteur les moyens d'ordonnancer la mémoire en créant des catégories qui* agencent les heureusement le système *de la langue pour produire des énoncés en situation* ».[1]

D'une part, le lexique est une tâche très importante dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE, car il sert à enrichir le vocabulaire des apprenants et à travers un lexique riche les apparentant peuvent comprendre et produire des énoncés or a le où par écrit, aussi avoir un bagage linguistique qui permet à l'apprenant d'acquérir des idées sur un thème précise, en trouve que le lexique développe également chez l'apprenant l'amour de l'apprentissage de cette langue et lui donne envie de s'améliorer et de découvrir d'autre mot.

L'importance du lexique apparait dans la simplicité des difficultés qui conforte les élèves pendant leur chemin d'apprentissage.

2- Le mot

2-1 Qu'est-ce qu'un mot?

Le passage par le mot est devenu obligatoire pour parler du lexique et du vocabulaire ce qui nous amène à se demander qu'est-ce qu'un mot ?

Selon Alise. LEHMANN et f. Martin BERTHET (2002 :1) ; *« Le mot est l'unité lexicale : l'identité d'un mot est constituée de trois éléments : une forme, un sens et une catégorie grammaticale ».*[2]

On peut savoir l'identité d'un mot à travers trois composants : la forme (simple, composé), son sens :(signification dans un contexte) et sa catégorie grammaticale : (La nature : verbe, Nom, Adj...etc.)

Le Robert de ça part défini le mot comme : *« Un son ou groupe de sens d'une langue que l'on peut représenter par l'écriture, auquel on peut associer un sens et qui est considéré comme une unité linguistique »*[3]

Autrement dit, le mot est un composant primordial de toute langue, il peut être oral ou écrit. Plusieurs mots représentent une unité linguistique.

2.2 Le signifiant et le signifie :

Le mot est composé de deux caractères, le signifiant et le signifie :

- Le signifiant représente le son qui nous fait apprendre un sens c'est-à-dire l'image acoustique qui sert a évoqué la chose dont on parle par exemple : « Pierre » cette ensemble de lettre nous permettre d'évoquer la chose dont on parle.

[1]Paveau 2006 « leçon de vocabulaire », le français aujourd'hui n 154 p 121-123
[2]Alise. LEHMANN et f. Martin BERTHET française, introduction a lexicologie, Nathan université 2002 p1.
[3] Dictionnaire le robert, 2005, p 913.

- Le signifie c'est la représentation meutale, l'idée qu'on ce fait de la chose.

2.3 Qu'est-ce que connaitre un mot?

Le mot est une composante primordiale de toutes langue, il peut être orale (le son) ou écrit (la graphie) du mot.

3- Le champ lexical

Le champ lexical représente un ensemble de mots qui se rapportent à un même thème ou une même idée. Par exemple des mots comme :

Information, la presse, reportage, interview et media font partie du champ lexical du journalisme.

Les mots qui forment un champ lexical peuvent être de différentes natures (Noms, verbes, adverbes, adjectifs)

Le champ lexical permet aux apprenants d'employer plusieurs mots lors de la rédaction.

3.1 L'usage du dictionnaire:

Le dictionnaire donne des renseignements sur tous les mots de la langue francaise.il donne la grammaire, l'orthographe et la définition des mots.

Il peut aussi donner les synonymes et les contraires des mots.[1]

Un mot peut avoir plusieurs sens, le dictionnaire donne alors chacun de ces sens, numérotés, et avec des exemples

Dans un dictionnaire, les mots sont rangés par ordre alphabétique. Exemple : jouer-prêter-venir

Pour trouver un mot, regarder la première lettre du mot que l'on cherche dans le dictionnaire. Une fois que l'on a trouvé le rang de cette lettre, on regarde la seconde, classée aussi par ordre alphabétique, et ainsi de suite.

[1] https://www.linstit.com

Dans un dictionnaire, on trouve souvent des abréviations qu'il faut savoir comprendre

Quelques abréviations a contraire :

Abréviation	**Signification**	**Exemple**
n.m	Nom masculine	Bateau
n.f	Nom feminine	Table
Pl.	Pluriel	
Adj	Adjectif	Gentil
V	Verbe	Manger
Adv	Adverbe	Plus
Prép.	Préposition	
Fam.	Familier	Discutailler
= ou syn.	Synonyme	
Contr.	Contraire	

Grâce à cet outil, les apprenants peuvent enrichir leur langage dans l'oral et l'écrit.

3.2 Le retour à la langue maternelle:

L'enseignement de FLE constitue un bon moyen de guidage de la réflexion comparative entre sa langue maternelle et la langue enseignée.

On trouve quelques apprenants font un recours a langue maternelle, la cause principale de ce recours, les apprenant pensent eu leur langue maternelle et lorsqu'ils veulent répondre et à cause de l'insécurité linguistique, ils font le retour à langue maternelle.

3.3 La mémorisation du lexique:

Dans chaque séance l'enseignant utilise les mots et les énoncés de la séquence ou du projet précèdent ; on insiste toujours sur les nouveaux mots et on répète jusqu'à ce que les apprennent les mots et on les pousse de les réutiliser à chaque fois.

Si l'apprenant n'utilise pas les mots qu'il a appris pendant les leçons, ces mots risquent d'être peu a peu oubliés. Donc la mémorisation n'est pas un processus facile, c'est une activité qui exige l'attention et la concentration.

4. Quelques définitions

4.1 Antonyme, antonyme:

Les antonymes sont des mots ou des expressions qui ont une sen opposée ; les antonymes gardent toujours la même forme grammaticale (verbe, nom, adjectif) comme grand/petit, parfois on peut avoir un antonyme en rajoutant les préfixes comme heureux/malheureux.

4.2 Synonymes

Les synonymes sont des mots de même sens ou un sens voisin c'est-à-dire on peut remplacer l'un par l'autre dans un contexte sans modification majeur du sens.

Exemple : avec énergie = avec vigueur.

Avoir un don = avoir un talent. Bateau = navire, basque.

4.3 Homonomie, homonomes:

Les homonymes sont des mots se prononcent de la même façon mais qui ont une orthographe différente et une signification différente comme porc et port ; foie et fois

Il existe deux types d'homonyme :

a- Homophones : ce sont des mots qui ont la même prononciation et le même sonmais s'écrivent différents comme : un ver vert dans verre vert.

b- homographes : ce sont des mots qui ont la même orthographe c'est-à-dire ils s'écrivent de la même manière mais ne se prononcent pas de la même façon comme : je vis des vis.

Conclusion

Les éléments que nous avons étudiés dans ce chapitre sont: Le lexique, le mot, le champ lexical et les relations sémantique lexical.

On distingue que la langue française est une structure riche, vaste et un terrain favorable d'investigation.

Nous ne pouvons pas a accéder à la langue française sans connaitre son lexique et ses mots, car il joue une grande importance dans une classe de FLE.

Chapitre II:

L’enseignement/apprentissage du vocabulaire actif à travers la production écrite et la boite à outils.

"Le vocabulaire c’est l’ensemble des mots utilisés par un locuteur donné dans des circonstances donnés"

Picoche jacqueline

Introduction :

L'enseignement/apprentissage du vocabulaire permet de rendre l'élève capable de communiquer dans cette langue, c'est-à-dire de maitriser la langue oralement et par écrit, comme l'écrit kajn (o.c. 146) : *« La chose parait logique : maitriser un domaine, c'est maitriser les mots qui y circulent »*[1]

Dans ce chapitre nous commencerons d'abord par la définition du vocabulaire, son importance en didactique et son importance au cycle primaire. Ensuite nous passerons au vocabulaire passif et au vocabulaire actif puis nous présenterons la production écrite et enfin nous parlerons de la boite àoutils.

1- Le vocabulaire

1-1- Qu'est-ce qu'un vocabulaire

Le vocabulaire est un terme qui se traduit de plusieurs façons. Il se définit comme un ensemble des mots utilisés par une personne, ou comme les mots listés dans un dictionnaire.

Bishop définit le vocabulaire comme des représentations mentales de mots stockés dans le mémoire de l'individu, contenant des informations sur la forme phonologique de mot et la représentation de son sens.

Bishop 1997. Galisson dit (1976 ; 53) : *« Il est évident que le vocabulaire est d'une importance primordiale pour l'apprentissage d'une langue étrangère »*[2].

Dans ce sens l'apprentissage d'une langue étrangère exige un vocabulaire pour qu'on puisse utilisée la langue comme un instrument de communication. Selon Danielle Bailly (1997 :3): *« Le vocabulaire constitue les mots d'une langue considères dans leur histoire, leur formation, leur sens »*[3].

Nous examinons que le vocabulaire présente les mots d'une langue considérais dans leur histoire, leur formation et leur sens.

D'après le dictionnaire de jean Pierre Cuq (2003 : 246) : *« Dans l'usage courant le terme vocabulaire désigne l'ensemble des mots d'une langue »*[4].

[1]https://www.cairm/info.kahn(o.c.p146)
[2]Galisson R .Enonciative et neuro sciences ces cognitives, Revue de GERFLINT Synergies Europe, n9/2014 . 1976 p. 53
[3]Danielle Bailly, didactique de l'anglais, volumes Nathan, 1997 p. 3.
[4]Jean Pierre Cuq, dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE international, S.E.J.E.R., Paris, 2003.p.246.

Donc le vocabulaire signifie un ensemble de mots constituants une langue. Pour Picoche Jacqueline (1992 :44) le vocabulaire c'est :

« l'ensemble des mots utilisés par un locuteur donné dans des circonstances donnés.» [1]

Donc, d'après toutes ces définition, nous pouvons dire que le vocabulaire comporte les mots utilisés par un locuteur dans un contexte et un acte de parole précis par exemple :àla maison, àl'école….etc

1.2. La typologie du vocabulaire

- Le vocabulaire fondamental

On entend par vocabulaire fondamentale tout ensemble de mots employés par un large public ou locuteurs fréquemment, couramment etusuellement.

Ce dernier est utilisé en France pour enseigner la langue aux étranger et aux étudiants tout en maitrisant la grammaire, le vocabulaire, la conjugaison …

- Le vocabulaire nonconventionnel

Ce type de vocabulaire n'est pas connu par tous les interlocuteurs mais seulement par les amis, les proches et ceux qui entretienne des relations familiales et amicales. Les usagers de ce vocabulaire n'accordent pas trop d'intérêt et d'importance aux règles de langue.

Exemple : Boulot : travail

Bagnole : voiture

Flic : policier

- Le vocabulaire spécialisé:

Ce vocabulaire est spécifique, il s'appelle aussi le lexique supérieur, académique employé dans des discours spécialisés et par des gens de spécialité.

Les mots utilisés ne sont pas connus et mal compris par les non spécialisés.

1.3. L'importance du vocabulaire dans l'enseignement apprentissage duFLE

Le vocabulaire est un élément essentiel de la langue, il aide à comprendre le fonctionnement du langue et saisir ses moyens linguistique en vue de satisfaire les besoins de la communication.

Le but principal de l'enseignement du vocabulaire n'est pas seulement de ramasser un énorme nombre de mots, mais la capacité de les employer dans une position de communication déterminée. Sa maitrise est très considérable pour l'apprenant afin qu'il

[1]Jacqueline Picoche , Précis de lexicologie française , Nathan université , Paris 1992 p .44 .

puisse exprimer ses idées soit au niveau de l'oral ou de l'écrit.

En plus, à travers un bon bagage lexical, la compréhension des règles grammaticales de la langue sera facile.

« En effet l'enseignement du lexique ne consiste pas seulement à augmenter le volume du bagage lexicale d'un apprenant mais aussi à la profondeur de la connaissance qui débouche sur l'analyse grammaticale et qui englobe tous les facettes de la compétence lexicale. De plus l'étude du vocabulaire est une porte ouverte sur la découverte de la grammaire au niveau de la phrase et au niveau du discours ». [1]

Il faut dire que le vocabulaire est une piste pour approprier la langue en tout qu'instrument de communication.

1.4. L'importance d'enseignement du vocabulaire au cycle primaire

Le vocabulaire a une importance primordiale dans l'enseignement / apprentissage d'une langue étrangère et surtout au cycle primaire.

Ce dernier est considérer comme un domaine de connaissance linguistique car la pauvreté du bagage lexicale empêche une bonne communication à l'oral et à l'écrit.

Par exemple : En production écrit, quand on a un sens ou un concept que l'on veulent s'exprimer, nous devons avoir une réserve de mots parmi lesquels nous pouvons choisis d'exprimer cette signification on concept.

Donc, à travers l'enseignement du vocabulaire l'apprenant sera capable d'observer et appliquer ces procédés de formation des mots, et mettre en relation les mots et les combiner adéquatement dans un texte.

2. Le vocabulaire passif

Selon BAZIN JEAN MICHEL le vocabulaire passif désigne : *« l'ensemble des mots dont vous connaissez le sens, et vous êtes capable de comprendre dans un texte ou lorsque quel qu'un vous par lez, mais vous n'employer pas vous –même »*[2].

[1]Nguyen Quang Thane,enseigner le vocabulaire selon l'approche communicative,(2004) ,p.2.
[2] BAZIN JEAN MICHEL Des méthodes et des exemples de bonne copies , de Boeck , Paris , 2008 , p.53 .

Pour NIKLAS–SALMINE, il désigne : *« Les mots que le locuteur peut comprendre leur sens, mais qu'il n'a pas l'habitude de les employer dans ses communication »*[1].

Donc, on comprend, que le vocabulaire passif est tout un ensemble de mots que nous connaissons le sens mais qu'on n'emploie pas.

3. Le vocabulaire actif

Nous avons tous dans notre esprit un ensemble de mot qui constitue un répertoire. Parmis ces mots, il y a ceux que nous utilisons souvent pour communiquer, aussi bien à l'écrit qu'à l'oral.

D'après BAZIN JEAN MICHEL le vocabulaire actif : *« Désigne l'ensemble des mots que vous utilisez régulièrement pour communiquer par l'écrit ou par l'oral »*[2].

Le vocabulaire actif présent les mots produits fréquemment et quotidiennement lord de nos communication orales ou écrite.

3.1 Le passage du vocabulaire passif au vocabulaire actif

Le vocabulaire passif englobe les mots que nous comprenons quand nous mes les entendons ou les lisons, mais que nous n'employons pas. Il s'oppose au vocabulaire actif que l'on comprend et l'onutilise.

L'enseignement / apprentissage du vocabulaire dans une classe de langue a pour objectif de renforcer le bagage lexical de l'apprenant, l'habilité d'exploiter les moyens linguistique pour combler ses objets communicatives vu que le but de l'enseignement c'est de susciter l'apprenant à parler selon son niveaux d'apprentissage.

Dans cette étape nous mettrons quelques stratégies qui faille être prises pour le passage du vocabulaire passif vers le vocabulaire actif.

3.2. Les stratégies pour le passage du vocabulaire passif vers le vocabulaireactif

La variation des activités aide à la compréhension et la mémorisation de nouveaux mots.

L'enrichissement du vocabulaire des apprenants par la lecture pour apprendre le contexte situationnel des mots, c'est-à-dire l'enseignant demande aux apprenant de chercher et donné la

[1]NIKLAS-SALMINE, A, (1997) , la lexicologie , collection cursus , Paris , Armans colin .
[2]BAZIN JEAN MICHEL, Des méthodes et des exemples de bonne copies, de Boeck, Paris, 2008 , p.53 .

signification des mots proposer .

– Faire des activités comme une production écrite pour que l'apprenant développe sa pensée et l'habileté de jouer avec lesmots.

– Faire un échange des idées pour biencommuniquer.

– Renforcer et intégrer le bagage linguistique qui est déjà acquis, et installer un nouveau vocabulaire dans un contexte pour permettre aux élèves de dégager lesens.

– Employer les relations sémantiques pour éclairer la production écrite tels que : Les synonymes : femme :épouse

Les synonymes :gentil : méchant

3.3. Les difficultés de l'apprenant dans l'acquisition devocabulaire

Le français est évidement la première langue étrangère en Algérie, si pour cela on trouve que la majorité des apprenant on des difficultés dans cette langue.

Parmi les difficultés rencontrée par les apprenants c'est l'acquisition du vocabulaire parce que :

Les apprenants manquent remarquablement de mots, de lexiques et par conséquent de bagage linguistique comme a dit René Léon dans son ouvrage. L'enseignement du lexique dans les écoles: *« Les enfants d'aujourd'hui manquent cruellement de mots »*[1].

La pensé en leur langue maternelle c'est-à-dire la majorité des apprenants trouvent des difficultés d'apprendre de nouveaux mots parce que il ya une différence entre la langue maternelle et la langue ce qui veulent apprendre ce qui constitue un problème et un obstacle.

Le manque de découverte des mots : l'élève ne découvre pas ni comment ni pourquoi les mots fonctionnent de cette manière ni les liens qui existent entre eux.

Le manque de contextualisation de mots, les apprenant ne comprennent pas le fonctionnement du vocabulaire malgré les exercices faites.

Enfin, chaque apprenant à des difficultés dans son apprentissage.

3.4. Le rôle de l'enseignant

La nécessite d'apprendre une langue étrangère chez chaque apprenant c'est l'apprentissage de son vocabulaire pour pouvoir communiquer en cette dernière , ce qui donne une valeur et importance au rôle de l'enseignant qui est un guide pour son apprenant dans le but de lui faire acquérir les dimensions linguistique , sociolinguistique et stratégique , dont la premier

[1]René Léon « l'enseignement du lexique dans les écoles » ; 2008 p23 .

est concentrée sur le mot (phonème, morphème) et la sémantique.

La deuxième consiste à l'utilisation des mots dans une situation de communication.

La dernière stratégie c'est comment l'apprenant développe ses connaissances dans le but de communication.

Le rôle de l'enseignant dans l'acquisition de vocabulaire se résume dans les points suivants :

– Proposer des activités comme la production écrites pour bienformaliser.

– Enrichir le bagage lexical dans toutes lesactivités.

– La répétition d'un mot plusieurs fois dans plusieurs séance pour qu'il soit utiliser c'est- à-dire le passage du vocabulaire passif au vocabulaireactif.

– Observer et évaluer les difficultés desactivités.

– Instaurer un climat de travail et reste à l'écoute de sesapprenants.

– Développer le gout de la langue a l'oral et l'écrit.

– Guider l'apprenant et lui donner la chance pour s'exprimer, s'exercer et s'entrainer pour qu'il puise construire sesconnaissances.

4. La production écrite

4.1. qu'est-ce qu'une productionécrite

Pour PIERRE LARGY: « *La production écrite est un acte signifiant qui amène l'élève à former et à exprimer ses idées, ses sentiments, ses intérêts, ses préoccupations, pour les communiquer à d'autres. Cette forme de communication exige la mise en œuvre des habiletés et des stratégies que l'enfant sera appelé à maîtriser graduellement au cours de ses apprentissages scolaires*. »[1]

Néanmoins, cette activité est compliquée comme développe PIERRE LARGY : *«La production écrite est une tâche complexe qui mobilise de nombreuses activités mentales et motrices : la recherche d'idée, leur mise en mots et leur transcription graphique*» [2]

Nous sauvegarderons de cette citation que la production écrite contient nombreuse Activités : la conceptualisation, la formulation linguistique et l'écriture.

L'écriture d'un texte exige un processus à suivre par l'apprenant lors de sa production écrite.

[1]Pierre Largy, *La production écrite, septième année*, programme d'étude en FL2 ,1998, p .89
[2]Pierre Largy, «Orthographe et illusion, Cahiers pédagogiques», N° 440, Février 2006, p.20

4.2. La planification ou conceptualisation

La phase de planification où le scripteur récupère les connaissances puisées dans sa mémoire à long terme, nécessaires à la production du texte pour élaborer un plan d'ensemble. Dans cette phase, il définit le contexte, fixe le but d'écriture et détermine à qui est le texte destiné.. C'est le moment où il décidera des idées à développer, des mots clés des choix linguistiques en fonction du type de texte qu'on lui demande derédiger.

4.3. La mise entexte

La phase de mise en mot ou de mise en texte, elle correspond aux activités relatives à la rédaction elle-même. Elle consiste à écrire le texte, à mettre en mots, en phrases et en texte les idées retenues.

4.4. La révision

La phase de révision qui concerne la relecture et la réécriture. Le scripteur tente d'améliorer sa façon d'énonciation, éventuellement ses idées ou l'organisation du texte et corrige les erreurs qu'il est capable de diagnostiquer.

5. l'enseignement/apprentissage de la production écrite en 5éme annéeprimaire

Au niveau de la 5émé année primaire l'apprenant est censé à rédiger plusieurs productions écrites tout au long de l'année scolaire. chaque projets contient 3production écrites sauf le dernier projet deux productions écrite à réaliser dans des différentes activités. Chaque séquence comprend une leçon de préparation à l'écrit et une leçon de production écrite.

"Les objectifs de l'enseignement/apprentissage de la production écrite en 5eme année primaire sont:

- Sur le plan grammatical
- Il doit employer correctement les structures fondamentales dans la phrase simple et la phrase complexe.
- Il doit conjuguer les verbes de tous les groupes.
- Il doit maitriser les éléments qui assurent la cohérence d'un texte (pronom, mot deliaison).
- Sur le plan lexical
- Il doit utiliser un vocabulaire usuel, concret etabstrait.
- Il doit avoir des connaissances sur la formation des mots (préfixes, suffixes, radicaux) afin de les comprendre et lesorthographier.
- Sur le plan orthographique
- Il doit savoir les principales règles d'orthographe grammaticale et lexicale.

6. la boite à outils

6.1. Qu'est-ce qu'une boite à outils*?*

Dans le sens actuel: « *une boite à outils est une caisse contenant le nécessaire pour Fabriquer, réparer ou entretenir des objets ou une construction. Chaque boite à outils peut être adaptée à un type de domaine de compétences en particulier*. »

En trouve la boite à outils dans plusieurs domaines comme ; la mécanique, la menuiserie, L'informatique…etc.

Elle a d'autres appellations : caisse à outils, sac à outils, etc. donc, la boite à outils se définie comme un ensemble de mots et d'expressions organisés dans un tableau pour aider l'apprenant à réaliser une production écrite. Les mots et expressions constituant la boite à outils modifient en fonction du type de texte.

6.2. La boite à outils en séance de production écrite

La production écrite représente une activité complexe car elle est l'un des obstacles rencontrés dans l'apprentissage du français langue étrangère.

Les apprenants rencontrent des difficultés dans l'apprentissage du français langue étrangère qui les empêchent de produire un texte simple. Parmi les obstacles rencontrés dans la production d'un texte : la motivation, la mémorisation des connaissances c'est-à-dire ils n'utilisent pas le vocabulaire acquis quand ils se trouvent en face de cetteactivité.

Pour dépasser ces difficulté en production écrite, ils ont nécessité d'un soutien qui leurs donnera le vouloir et le pouvoir d'écrire.

Si pour ça l'intégration de la boite à outils est un moyen de motivation pour les apprenants et un aide pour mémoriser les mots et les expressions lors d'une séance de production écrite

Elle est considérée comme un moyen référentiel que l'apprenant peut récupérer lors l'exécution de la tâche demandée.

6.3. La boite à outils dans le manuel scolaire

La boîte à outils est un complément du guide pédagogique. Elle est destinée aux apprenant des deux premières années de la scolarité primaire elle contient des propositions diversifiées à intégrer aux diverses étapes de l'enseignement/apprentissage de l'écriture. Son but principal est de contribuer à l'amélioration des performances des élèves en écriture et d'accroitre de ce fait l'efficacité du système d'éducation de base.

Cette dernière est composée de deux parties : la première partie intitulée:

" Je m'entraine à l'écrit ", propose des activités pour entraîner progressivement l'apprenant à

la production écrite. La deuxième partie intitulée " J’écris ", invite l’apprenant à produire un texte dans lequel il devra mobiliser tout ce qu’il a appris précédemment en s’aidant d’une boîte à outils qui renferment des noms, des adjectifs , des verbes et propositions pour aiderlesapprenants à réaliser la tâche de la production écrite.

La boîte à outils peut être assimilée à une banque de ressources qui :

- Permet la consultation individuelle
- vise à faciliter la mise en œuvre des démarches préconisées dans le guide afin de permettre à l’apprenant d’entrer dans la culture del’écrit.

Conclusion

L’acquisition du vocabulaire actif est un élément indispensable dans l’enseignement / apprentissage de FLE, à l’aide de la production écrite et la boite à outils l’apprenant peut transformer son vocabulaire passif en vocabulaire actif facilement.

Finalement, l’enseignement du vocabulaire est une opportunité pour l’apprenant, son enseignement/apprentissage lui permet de découvrir le système de la langue et son usage dans le bon escient dans différentes situations.

Cadre pratique.

«Le fondement de la théorie c'est la pratique.»

MaoTsé-Toung

Chapitre III:
Observation et présentation du corpus.

Introduction

Au cours de la partie théorique, nous avons essayé tout d'abord de parler du lexique comme un moyen d'apprentissage du FLE et de définir quelques concepts théoriques.

Ensuite, nous avons parlé du vocabulaire actif et de la façon dont il est enseigné aux écoles en Algérie.

Dans cette partie pratique, et dans le but d'avoir une idée plus approfondie sur l'enseignement du vocabulaire actif qui développe la compétence lexicale chez les élèves de 5^{éme} année primaire. Nous avons mené notre expérimentation afin d'atteindre les objectifs que nous avons déjà tracés au préalable.

1- L'expérimentation:

Notre enquête a été faite auprès des élèves de 5^{éme} année primaire, ou nous avons assisté à des séances de vocabulaire.

Nous avons choisi ce niveau en particulier, car ces élèves ont déjà un bagage lexical acquis pendant les deux précédentes années de leur cursus. Un bagage leur permettant de réaliser les activités de vocabulaires actifs faisant partie de leurprogramme.

2- Présentation du corpus

2-1 Le terrain et lepublic

Nous avons choisi l'école primaire « Berkane Ferhat » ce primaire situé au milieu de « city Saadâ » dans la capitale de la wilaya de khenchela.

L'école est d'une superficie générale de 500 m^2, elle compte 13 salles, deux classes de 5^{éme} année primaire, un terrain de sport, un réfectoire et deux grandes salles pour l'administration.

Cette école est considéré parmi les plus grands primaire au niveau de la wilaya, aux environs de 413 d'élèves (Les filles 200, les garçons 213).

Elle contient entre 13 enseignants dont 2 enseignants de la langue Française.

Notre choix est porté sur cette école, car elle a une bonne réputation au niveau de la commune de Khenchela et assure régulièrement de bons résultat ces dernières années.

2-2 Présentation de la classe

La classe que nous avons choisie est vaste et propre, les élèves sont au nombre de34 (14 filles, 20 garçon).

Le niveau de cette classe est bon ; le élèves sont motivés et agréables.

L'enseignant nous a bien reçus. Il a fait le cours avec les élèves d'une manière simple, il

explique plus d'une fois et de différentes manières afin d'atteindre le objectifs fixés pour la séance.

3- La méthodologie

Pour réaliser notre travail nous avons opté pour la méthode descriptive analytique : nous abordons dans un premier moment la place du vocabulaire dans le manuel scolaire de 5^{éme} année primaire, pour montrer l'importance de l'enseignement apprentissage du vocabulaire actif.

Dans un deuxième moment, nous avons assisté à une séance de vocabulaire pour suivre le déroulement de la leçon.

Ensuite, l'enseignant a demandé à ses élèves de faire un exercice de production de l'écrit, pour décrire l'un des animaux proposés par ce dernier sans être muni de la boite à outils.

À la fin de la séquence et dans une autre séance, dans un premier temps nous avons proposé aux élèves un entrainement à l'écrit, pour passer par la suite à un exercice de production écrite. Puis on a fait une comparaison entre la production écrite libre sans boite à outils et la production écrite à l'aide de la boite à outils.

4- La place du vocabulaire dans le manuel scolaire de 5^{éme} année primaire

4-1- une description sur le manuel scolaire de 5^{éme} annéeprimaire

- Le vocabulaire est indispensable pour apprendre n'importe quelle langue étrangère. C'est pour cela qu'on lui accorde une grande importance dans le manuel et le programme de 5^{éme} année primaire.
- Le manuel scolaire 2018/2019 deuxième génération, compte quatre projets, chaque projets est constitué de trois séquences d'apprentissage chaque séquence compte quatre compétences disciplinaires, notamment la compréhension de l'oral, de l'écrit et la production de l'orale et de l'écrit.
- L'activité de compréhension de l'écrit, cible les quatre éléments linguistiques (vocabulaire, grammaire, conjugaison etorthographe)
- L'activité de production écrite, en fin de séquence veille au réinvestissement des éléments installés lors des différentes activités.
- À la fin, il y à une évaluation des écrits des apprenants qui permettra de détecter les erreurs et les besoins des élèves et d'élaborer des activités de remédiassions pour corriger les erreurs et répondre aux besoins.

4-2- Les rubrique du manuel scolaire de 5éme année primaire

- Chaque séance est organisée en rubriques :

Oral [J'écoute et je comprends]. Les activités de cette rubrique permettront à l'élève de développer des stratégiques d'écoute et de compréhension de l'orale à partir desupports « audio » et « audiovisuel ».

Lecture [je lis et je comprends]. Les activités proposées permettront à l'élève de construire progressivement le sens d'un texte.

Lecture entrainement [j'apprends à lire juste]. Cette rubriquepermettre à l'élève de consolider les « sons» complexes déjà étudie, de repérer les liaisons, les lettres muettes, de rechercher d'autremotscontenantlesmêmes« sons»…Ellepermettra à l'élèvedelirejusteetderéussirune « dictée sans fautes ».

J'apprends en … Vocabulaire, grammaire, conjugaison et …orthographe ces activités de fonctionnement de la langue donneront à l'élève l'occasion de découvrir la langue à travers des règles simple et surtout de les manipuler dans diversessituations.
Le temps imparti à chaque activité est de 45 minutes, comme cité plus haut, dans chaque séquence, on aborde l'activité de vocabulaire. Il faut signaler aussi que le nouveau manuel scolaire suit une nouvelle progression. Les intitulés des projets et des séquences ont été modifiés, mais les contenus des leçons ont été allégés et améliorés. Un cahier d'activités accompagne le manuel scolaire.[1]

[1] http://marchand2lettres.unblog.fr/2018/04/27/manuel-adapte-aux-nouveaux-programmes-mon-livre-de-francais-5eme-annee-primaire-auteurs-de-ladaptation/

4- 3- Les leçon du vocabulaire dans le manuel scolaire:[1]

Projet	Séquence	Objectif visé dans chaque projet	Activité
1 Faire connaitre Des métiers	Présenter un métier	Lire et écrire un texte qui présente un métier	Le champ lexical
	Décrire les différentes actions relatives a un métier		Les synonymes
	Découvrir l'utilité des métiers		Les familles de mots
2 Lire et écrire Un conte	Identifier la structure narrative	Lire et écrire un conte	Les articulateurs logique
	Identifier les particularités d'un conte		La préfixation
	Faire parler les personnages d'un conte		La suffixation
3 Lire et écrire un texte documentaire	Identifier le thème d'un texte documentaire	Lire et écrire un texte qui informe (animal- arbre – fruit – produit alimentaire)	Utilisation du dictionnaire
	Repérer les informations essentielles dans un texte documentaire		La nominalization
	Retrouver un processus de fabrication		La polysémie
4 Lire et écrire un texte prescriptif	Identifier un texte qui présente des conseils	Lire et écrire un texte prescriptif (présenter des conseils, écrire une recette)	Emploi de il faut / il ne faut pas
	Identifier un mode de fabrication		Les antonyms
	Identifier une recette		Les expressions Imagées

[1] Le manuel scolaire de 5eme année primaire

5- Le commentaire

D'après l'analyse des activités de vocabulaire, nous avons pu constater que :

- L'activité du vocabulaire est étroitement liée aux projets et auxséquences.
- Le choix des activités est pertinent et conforme aux objectifs d'apprentissage. Prenons à titre d'exemple la leçon de " L'utilisation du dictionnaire " dans le projet 3 (Lire et écrire un texte documentaire) .L'enseignant prend des exemples du texte support étudié (Le texte s'intitule : La pollution desocéans).
- Il faut signaler que les leçons de vocabulaire proposées dans la manuel scolaire de 5^{éme} année primaire aident effectivement l'élève à enrichir son bagage lexical (Synonymie / Antonymie / Homonomie), l'aide aussi à accéder aux sens des mots, et enfin à lesréemployer et à les contextualiser dans l'étape de production écrite à la fin de laséquence.

6- L'observation de la séance duvocabulaire

6- 1 Déroulement d'une séance de vocabulaire

- La séance de vocabulaire se déroule en 4 phases chacune ayant un objectif bien déterminé.

1- Phase de découverte : l'enseignant a mis les élèves en contact avec le thème étudie soit à travers des exemples ou à partir du texte étudie (textesupport).

2- Phase d'observation méthodique : par un questionnaire bien élaboré, l'enseignant a permis aux apprenants d'interpréter le sens des termes constituants le champ lexical du thème étudie. 3- Phase de reformulation personnelle : à ce moment de l'acte d'apprentissage , l'apprenant ayant compris le sens des mots , aura à les réemployer , respectant les règles d'orthographe , de grammaire et de vocabulaire , dans des énoncés personnels et surtout les mémoriser .

4- Phase d'évaluation : a travers des activités proposées, l'enseignant a été évaluer le degré de compréhension des élèves et surtout leur capacité à réinvestir leuracquis.

- Pour mettre en évidence le déroulement d'une séance de vocabulaire, on a pris à titre d'exemple, le déroulement de la leçon du « l'utilisation de dictionnaire».

7- Fiche pédagogique

Projet 3 : Lire et écrire un texte documentaire

Séquence 1 : Identifier le thème d'un texte documentaire

Discipline : Vocabulaire

Durée : 45 minutes

Activité : La définition d'un mot. L'utilisation d'un dictionnaire

Objectifs : L'élève d sera capable de rechercher dans un dictionnaire :

Un mot selon l'ordre alphabétique, Sa définition

Sa prononciation Son orthographe Sa nature

Ses synonymes, Ses emplois

- Développer chez l'apprenant une capacité de recherche de mot dans un dictionnaire de plus en plus rapide etefficace.
- L'élève doit être capable de lire abréviation (n.m, n.f,v,…)

Matériel didactique : des dictionnaires français. français, le manuel de 5^{éme} année primaire page 80, cahier d'activités, tableaux.

7-1 Déroulement d'une séance de vocabulaire:

- C'était un Lundi le 11 février 2019 à 9h30, l'enseignant entra dans sa classe,

après avoir salué ses élèves il a entamé son cours

- Il commença le cours par des questions simples comme:
- quelle est la date d'aujourd'hui?

7-1-1- Premier moment: Eveil de l'intérêt

- L'enseignant fait un petit rappel de la séanceprécédente.

7-1-2- Deuxième moment : Présentation de l'activité et de l'intitulé de la leçon / observation

- L'enseignant a écrit une phrase autableau.

« Les hommes polluent les océans avec des eaux usée, du pétrole et des déchets d'usines ».

- Il a demandé aux élèves de lire la phase et d'ouvrir les livres à la page 80, puis il a posé une question de compréhension : c'est quoi un "océan", la majorité des élèves répondant en leur langue maternelle(l'arabe).

7-1-3- **Troisièmes moments**: de découverte :

- Il a demandé aux élèves de répartir en groupe et faire une recherche sur les dictionnaires pour trouver la définition du mot "océan".
- Les élèves dégagent larègle.

7 1-4- Quatrièmes moments: Application

- Pour bien installer la leçon l'enseignant a fait un petit exercice. Il a demandé aux

élèves d'utiliser le dictionnaire pour trouver le sens des mots suivants:

Polluer, déchet, se répandre.

7-2- Commentaire

Nous avons remarqué que l'enseignant stimule ses élèves, leur donne confiance en eux et la possibilité d'exprimer leurs points devue.

Aussi, il permet aux élèves de travailler en groupe cela développe le langage du dialogue et l'acceptation de l'autre.

8- L'observation de l'activité de la production écrite proposée par l'enseignant

8-1- La méthode del'enseignant

À la fin de la séance 01 et plus précisément au cours duprojet 03 (Lire et écrire un texte documentaire). L'enseignant demande à ses apprenants de rédiger un paragraphe de 4 à 6 phrases où Chaqu'un présentera l'un des animaux suivants : Le renard, le cheval, le lion, et *lechat.*

- Nous avons demandé à l'enseignant l'objectif visé de cette activité?
- Il nous a informé que l'objectif principal de cette activité est que l'apprenant soit capable de:
- Apprendre à rédiger et à construire des textes cohérents etcohésifs.
- Apprendre à l'élève à rédiger unbrouillon.
- Maitriser les niveaux de réécriture pour améliorer sonécrit.
- D'écrire des informations concernant unanimal.

8-2- Le déroulement de la production écrite

L'enseignant commença son activité par un éveil de l'intérêt, une révision orale, il a demandé à ses élèves de présenter en quelque phrases " L'éléphant " parce qu'ils ont déjà vu cette représentation au niveau de la séance de l'oral.

Certains élèves ont répondu comme suit :

E1 : L'éléphant est un animal vit en troupeaux, il est végétarien, il possède quatre dents. E2 : L'éléphant est un animal végétarien, il vit en grands troupeaux.

E3 : L'éléphant est un animal vit en Afrique et en Asie, il se nourrit d'herbe, il a quatre dents.

L'enseignant a écrit la consigne sur le tableau. Il a demandé à un élève de la lire, il la expliqué. Après, il demande aux élèves de commencer la rédaction.

À la fin de la séance, l'enseignant demande à une élève de ramasser les copies de ses camarades.

9- Grille d'évaluation des copies des élèves de 5eme AP (production sans boite à outils)

Elèves (copie)	Critèresd'évaluation								
	Respect de la consigne			Compétence lexicale/orthographelexicale			Compétence/orthographe Grammaticales		
	Respect de la consigne	Capacité a présenter	Cohérence et cohésion	Etendu du vocabulaire	Maitrise du vocabulaire	Maitrise de l'orthographe	Degré d'élaboration des PH	Choixdu temps et dumode	Morphosyntaxe
1	+	+	-	-	-	+	+	+	-
2	-	-	-	-	-	-	+	+	-
3	+	-	-	-	-	-	+	+	+
4	+	+	+	+	+	+	+	+	+
5	+	+	+	+	+	+	+	+	+
6	-	-	-	-	+	+	+	+	-
7	-	+	+	-	-	+	-	+	-
8	+	-	-	-	-	-	-	+	-
9	+	+	-	+	+	+	+	+	+
10	+	+	+	-	-	-	-	+	+
11	+	+	+	-	+	+	+	+	+
12	+	+	-	-	-	-	-	+	+
13	+	-	-	-	-	-	-	+	-
14	+	+	+	+	+	+	+	+	+
15	+	-	-	-	-	-	-	-	-
16	+	-	-	-	-	-	-	-	-
17	+	+	+	+	+	+	+	+	+
18	+	+	-	-	+	-	-	-	-
19	+	+	+	+	+	+	+	+	+
20	+	+	+	+	+	-	+	+	+
21	-	-	-	-	-	-	-	-	-

22	+	+	+	-	-	-	+	+	-
23	+	+	+	-	-	-	-	+	+
24	+	-	-	-	-	-	-	-	-
25	+	-	-	-	-	-	-	-	-
26	+	-	-	-	-	-	-	-	-
27	+	-	-	+	+	+	+	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	+	+	+	-	-	-	+	+	+
30	+	+	+	-	-	-	+	+	+
31	+	+	-	-	-	-	-	-	-
32	+	-	-	+	+	+	-	-	-
33	+	+	+	+	+	+	+	+	+
34	+	-	-	-	-	-	-	-	-

10- L'analyse des copies

10-1-Rappel de la consigne

« Rédigé un texte de 4 à 6 phrases où tu présenteras un des animaux suivants : le renard, le cheval, le lion, le chat ».

10-2- Correction des erreurs

Erreurs	Correction
- Le renard - La foret - Il a une languequeue - Le renadeau - Le chexal est un animaldamestique - Ilmesuire - femele - vionde	- Le renard - La forêt - Il a une longuequeue - Le renardeau - Le cheval est un animaldomestique - Ilmesure - Femelle - Viande

10-3- Plan pragmatique

On a constaté que la majorité des élèves ont respecté la consigne proposée par l'enseignant, ils ont fait un texte documentaire en présentant l'un des animauxproposé.

10-4- Plan textuelle

D'abord, tous les élèves ont mentionné le nom de l'animal.

Puis, ils écrivent un texte documentaire soigneusement, en respectant la structure de phrase : la majuscule, laponctuation.

Le respect du temps de conjugaison, la plupart des élèves ont conjugué les verbes au

présent de l’indicatif (mange, est, vit …etc.).

Et pour la cohérence sémantique, ilsont utilisé des phrases bien enchainées pour transmettre leurs idées.

10-5- Le vocabulaire

Les élèves utilisent un vocabulaire qui convient au texte documentaire c'est-à-dire ils ont donné des informations sur les animaux (domestique, pèse, carnivore, ... etc.).

Chapitre IV:
La description et l’analyse.

Introduction

Tout travail de production repose sur la faculté intellectuelle de l'apprenant qui illustre la citation mettant à l'épreuve la taxonomie de Bloom : *« Lire c'est comprendre, appliquer c'est instruire ».*[1]

Notre travail consiste à évaluer différentes capacités métalinguistiques investies par les apprenants pour produire un texte explicatif "documentaire" et en particulier l'activité du vocabulaire.

1- Description des activités:

Dans un premier temps, nous avons proposé aux élèves une activité de préparation à l'écrit dans le cadre de " l'atelier d'écriture ".

L'activité consistait à présenter un animal domestique " la vache ", à ses camarades en complétant un texte documentaire avec les mots proposés.

2- L'activité proposée:

L'activité que nous avons proposée lors de notre expérience : la première activité est un entrainement à l'écrit et la deuxième est une production écrite, on a proposé trois animaux avec la boite àoutil.

Dans un second temps ; nous avons demandé aux élèves de rédiger à leur tour un texte documentaire.

Notre objectif était d'aider l'apprenant à développer ses idées avec son propre vocabulaire , tout en respectant les critères de réussite relatifs aux activités linguistique et métalinguistique étudiées dans le projet et dans la séquence et ce en se référant à la boite à outils proposée et à l'exemple fait collectivement en classe .

La consigne était de rédiger un texte documentaire pour présenter un animal à ses camarades.

Les critères de réussite étaient d'utiliser les mots proposés dans la boite à outils, de rédiger au présent de l'indicatif et d'employer la ponctuation qui convient.

[1]La taxonomie de Bloom Field.

2-1- Grille d'évaluation des copies des élèves de 5eme AP (production avec boite à outils) :

Elèves(copies)	Critèresd'évaluation								
	Respect de la consigne			Compétence lexicale/orthographelexicale			Compétence/orthographe gramaticales		
	Respect de la consigne	Capacité a présenter	Cohérenc e et Cohesion	Etendu du vocabulaire	Maitrise du vocabulaire	Maitrise de l'othograph e	Degré d'élaboratio n des PH	Choixdu tempset dumode	Morphos yntaxe
1	+	+	+	+	+	+	+	+	+
2	+	+	+	+	+	+	+	+	+
3	+	+	+	+	+	+	+	+	+
4	+	+	+	+	+	+	+	+	+
5	+	+	+	+	+	+	+	+	+
6	+	-	-	-	+	+	+	-	-
7	+	+	+	+	+	+	+	-	+
8	+	+	+	+	+	+	+	+	+
9	+	+	+	+	+	+	+	+	+
10	+	-	-	+	+	+	-	-	-
11	+	-	-	-	-	-	-	-	-
12	+	-	-	+	+	+	-	-	-
13	+	-	-	+	+	+	+	-	-
14	+	+	+	+	+	+	+	+	+
15	+	+	+	+	+	-	+	-	-
16	+	+	+	+	+	-	+	+	-
17	+	+	+	+	+	+	+	-	-
18	+	+	+	+	+	+	+	+	+
19	+	+	+	+	+	-	-	-	-
20	+	+	+	+	+	-	+	-	-
21	+	+	+	-	-	-	+	-	-
22	+	+	+	+	+	+	+	+	+
23	+	+	+	+	+	+	+	+	+
24	+	+	+	+	+	+	+	+	+
25	+	-	-	-	-	-	-	-	-
26	+	-	-	-	-	-	-	-	-

27	+	-	-	+	+	+	+	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	+	+	+	+	+	+	+	+	+
30	+	+	+	+	+	+	+	+	+
31	+	+	+	+	+	+	+	+	+
32	+	-	-	+	+	+	-	-	-
33	+	+	+	+	+	+	+	+	+
34	+	-	-	-	-	-	-	-	-

2-2- L'analyse des 34 copies qui composent notre corpus a permis de collecter les informations suivantes :

Le choix des animaux	Nombred'élève	Pourcentage
Le coq	**01**	**2.94 %**
Le loup	**04**	**11.76%**
Le lapin	**29**	**85.30%**

Tableau représente le choix des animaux parmi les apprenants

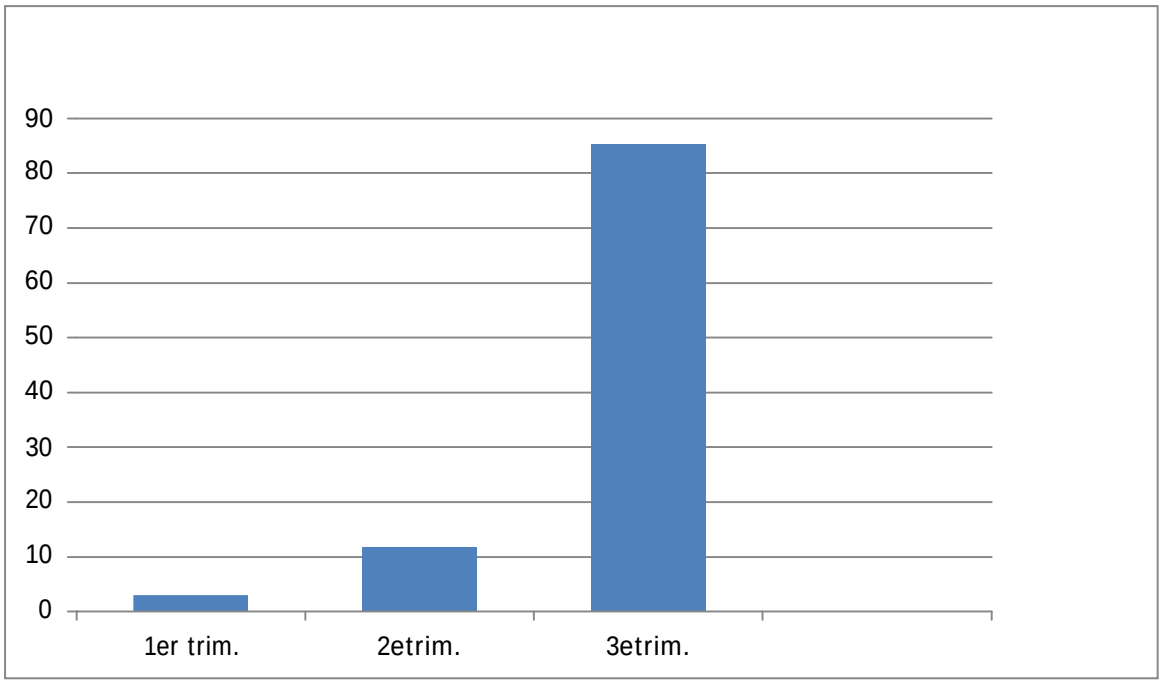


Figure 1

Les critèresd'analyse

Les critères d'analyse	Le nombre des élèves	Le pourcentage
La cohérence et la lisibilité du texte	32	94.12%
L'utilisation de la boite outil	34	100%
L'utilisation du vocabulaire	34	100%
Les fautesd'orthographe	6	17.64%

Tableau des critères d'analyse

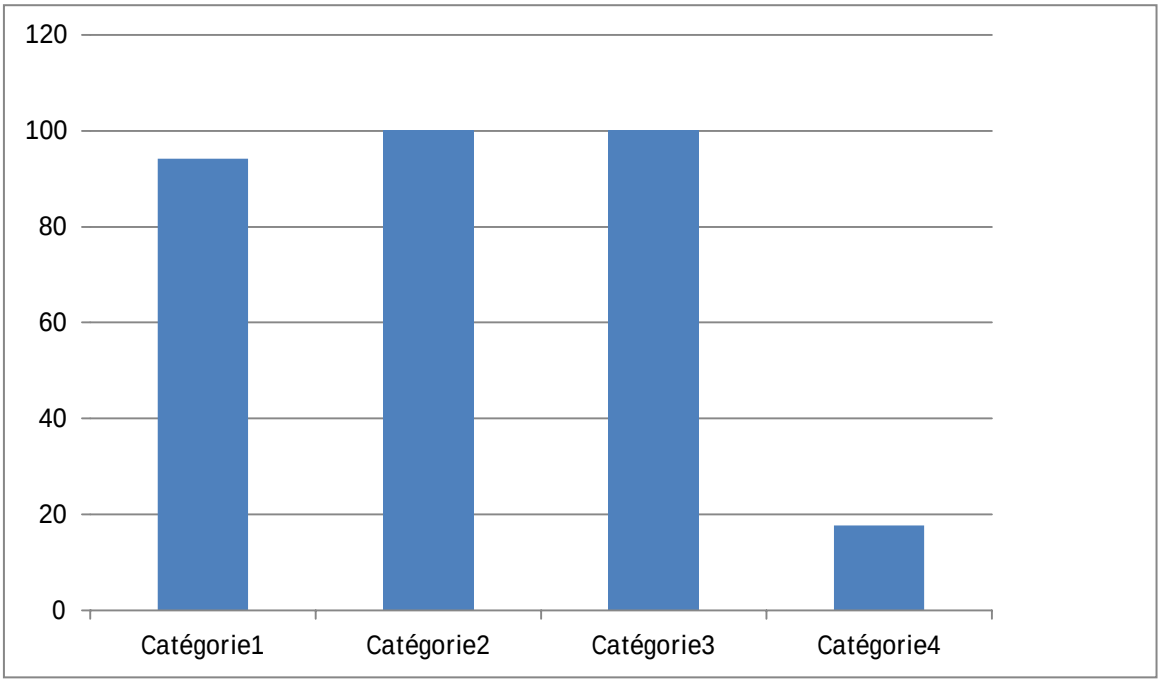


Figure02

Commentaire

Une majorité des élèves, soit 94.12 % ont pu produire un texte documentaire en relation avec la thématique choisie : « Décrire un animale » et en tenant compte des contraintes liées à la situation de communication et à l'enjeu visé. Les apprenants ont donc su mobiliser leurs savoirs et leursavoir-faire.

En composant les textes produits sans mettre la boite à outils à la disposition des apprenants et même après les activités de compréhension de l'oral et de l'écrit et après la séance de vocabulaire, nous avons remarqué que ces dernier étaient moins bons que ceux qui produisent après avoir être muni de la boite àoutils.

En effet, les apprenants ont pu, grâce à cet outil :

- Imiter le modèle suggéré lors de la séance d'entrainement àl'écrit.
- Assurer la cohésion du texte par un emploi correct du présent de l'indicatif et par l'établissement de liens entre lesinformations.
- Utiliser le vocabulaire adéquat à lathématique.

Conclusion

La boite à outils est indispensable pour permettre aux apprenants de ce niveau, 5e année primaire, de rédiger une production cohérente et de transformer leur vocabulaire passif en vocabulaire actif.

Conclusiongénérale

En conclusion et au terme de ce mémoire qui porte sur: L'enseignement / apprentissage du vocabulaire actif à travers la production écrite et la boite à outils, nous voudrions apporter l'importance de transformation du vocabulaire passif vers le vocabulaire actif à travers la production écrite et la boite à outils qui joue un rôle –clé dans l'apprentissage d'une langueétrangère

Nous espérons atteindre le but que nous avons défini au début de ce travail, à travers la présentation du cadre théorique et l'analyse de la partie pratique. Cette recherche consiste à aider les apprenants à obtenir une meilleure mémorisation du vocabulaire

De ce fait, la présence du vocabulaire actif dans une classe de FLE joue un rôle efficace pour développer et améliorer les écrits des apprenants notamment de 5éme année primaire.

La boite à outils telle que nous les avons définie, devraient occuper de ce fait une place unique et nécessaire dans l'enseignement/ apprentissage de la langue française au cycle primaire. Elle a pour objet de transformer le vocabulaire passif en vocabulaire actif et l'amélioration des écrits des apprenants.

Afin de vérifier la véracité de nos hypothèses, nous avons réalisé une expérimentation dans laquelle nous sommes passée par trois étapes: Au cours de la première étape, les apprenants étaient appelés à rédiger une production écrite sans avoir recours à une boite à outils. Durant la deuxième étape, nous avons demandé aux apprenants de rédiger une production écrite selon un texte documentaire, ils étaient aidés d'une boite à outils que nous avons proposée. Elle contient un ensemble de mots et d'expressions pour les aider à produire letexte.

L'analyse des productions écrites des élèves nous a permis de prouver que la boite à outils est un moyen efficace pour l'amélioration des écrits des apprenants.

Enfin, nous souhaitons que nous avons pu donner à travers cette modeste recherche une solution qui pourrait aider les enseignants et les apprenants à transformer le vocabulaire passif en vocabulaire actif à travers la production écrite et l'aide de la boite à outils. Nous espérons que ce travail puisse ouvrir d'autres pistes de recherche.

Références bibliographiques

Les ouvrages théoriques:

1- Alise. LEHMANN et f. Martin BERTHET française, *introduction à la lexicologie*, lettres sup,2008.

2- Alise. LEHMANN et f.Martin BERTHET française, *introduction à la lexicologie*, Nathan université2002.

3- BAZIN JEAN MICHEL. Des *méthodes et des exemples de bonnes copies*, de Boeck, Paris, 2008, p.53.

4- BAZIN JEAN MICHEL, *Des méthodes et des exemples de bonne copie*, de Boeck, Paris,2008.

5- Danielle Bailly, *didactique de l'anglais*, volumes Nathan,1997.

6- Galisson R .Enonciative et neuro sciences ces cognitives, Revue de GERFLINT Synergies Europe, n9/2014. 1976.

7- Jacqueline Picoche, *Précis de lexicologie française*, Nathan université, Paris1992.

8- Nguyen Quang Thane, *enseigner le vocabulaire selon l'approche communicative*,(2004).

9- NIKLAS-SALMINE, A, (1997), *la lexicologie*, collection cursus, Paris, Armans colin.

10- Paveau 2006 *« leçon de vocabulaire »*,le français aujourd'hui n154.

11- Pierre Largy, *La production écrite, septième année*, programme d'étude en FL2,1998.

12- Pierre Largy, *«Orthographe et illusion, Cahiers pédagogiques»*, N° 440, Février 2006.

13- René Léon *« l'enseignement du lexique dans les écoles »* ;2008.

14- Taxinomie de Bloom Field.

Dictionnaires et encyclopédie:

1. Jean Pierre Cuq dictionnaire, de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE international, S.E.J.E.R., Paris,2003.

2. Le dictionnaire du Robert,2007.

3. Le grand dictionnaire Larousse, 2000.

4. Le dictionnairele robert,2005.

Livres et documents pédagogiques:

1. Le manuel scolaire de 5eme année primaire

Les mémoires :

1. BALLI NAIMA, *l'enseignement du lexique en classe de langue : les objectifs au pratique de classe (cas de classe la 3eme année primaire)* mémoire de Master didactiques, Constantine, 2009/2010.

Sitographie:

1. http://www.ac-grenoble.fr/ecole/74/maitrise-langue74/IMG/pdf/diffrénces-lexique-vocabulaire

2. www.cnrtt.fr/définition/typologie

3. https://www.linstit.com

4. http://marchand2lettres.unblog.fr/2018/04/27/manuel-adapte-aux-nouveaux-programmes-mon-livre-de-francais-5eme-annee-primaire-auteurs-de-ladaptation/

5. https://www.cairm/info.kahn(o.c.p146)

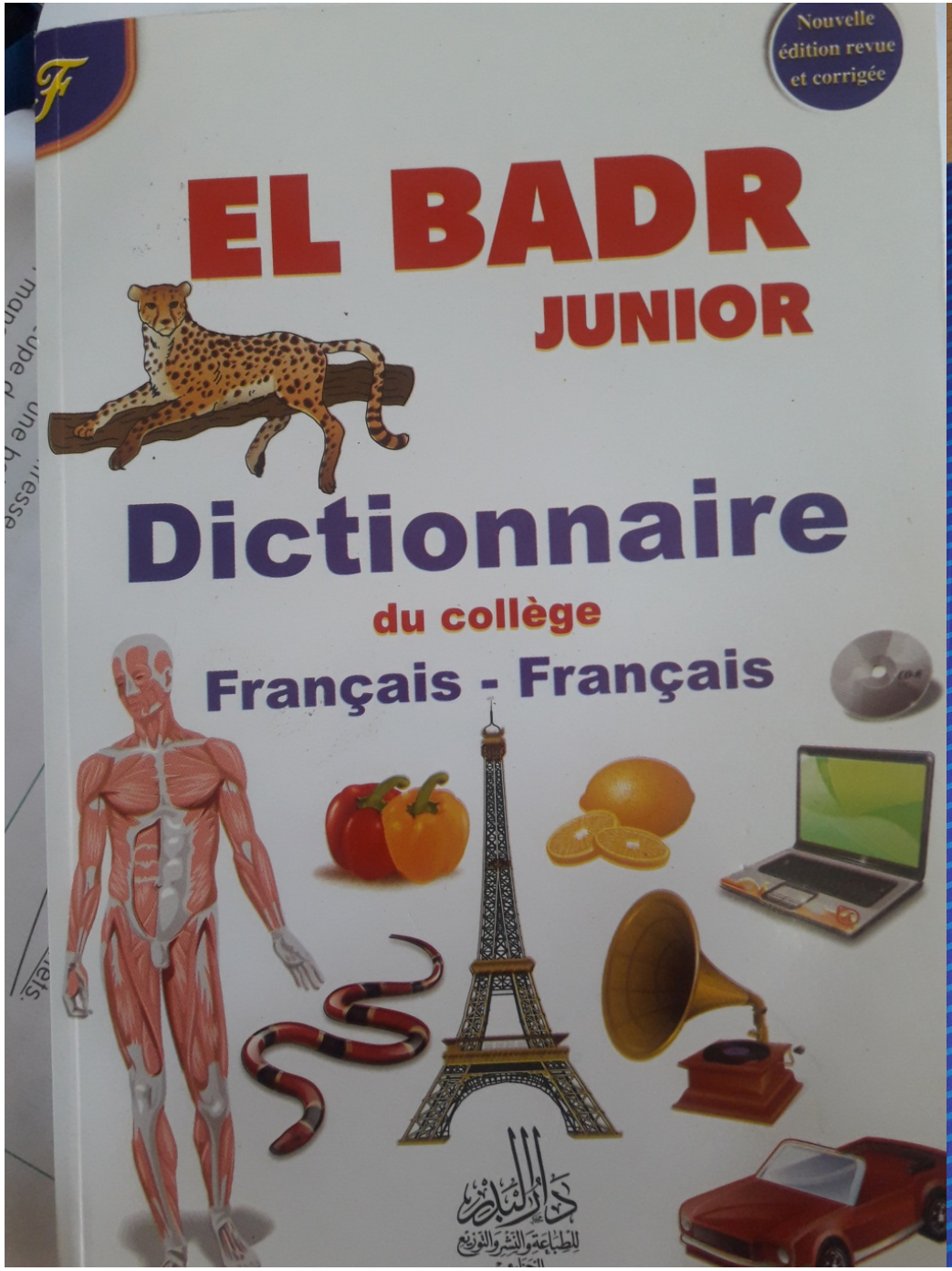
Annexes

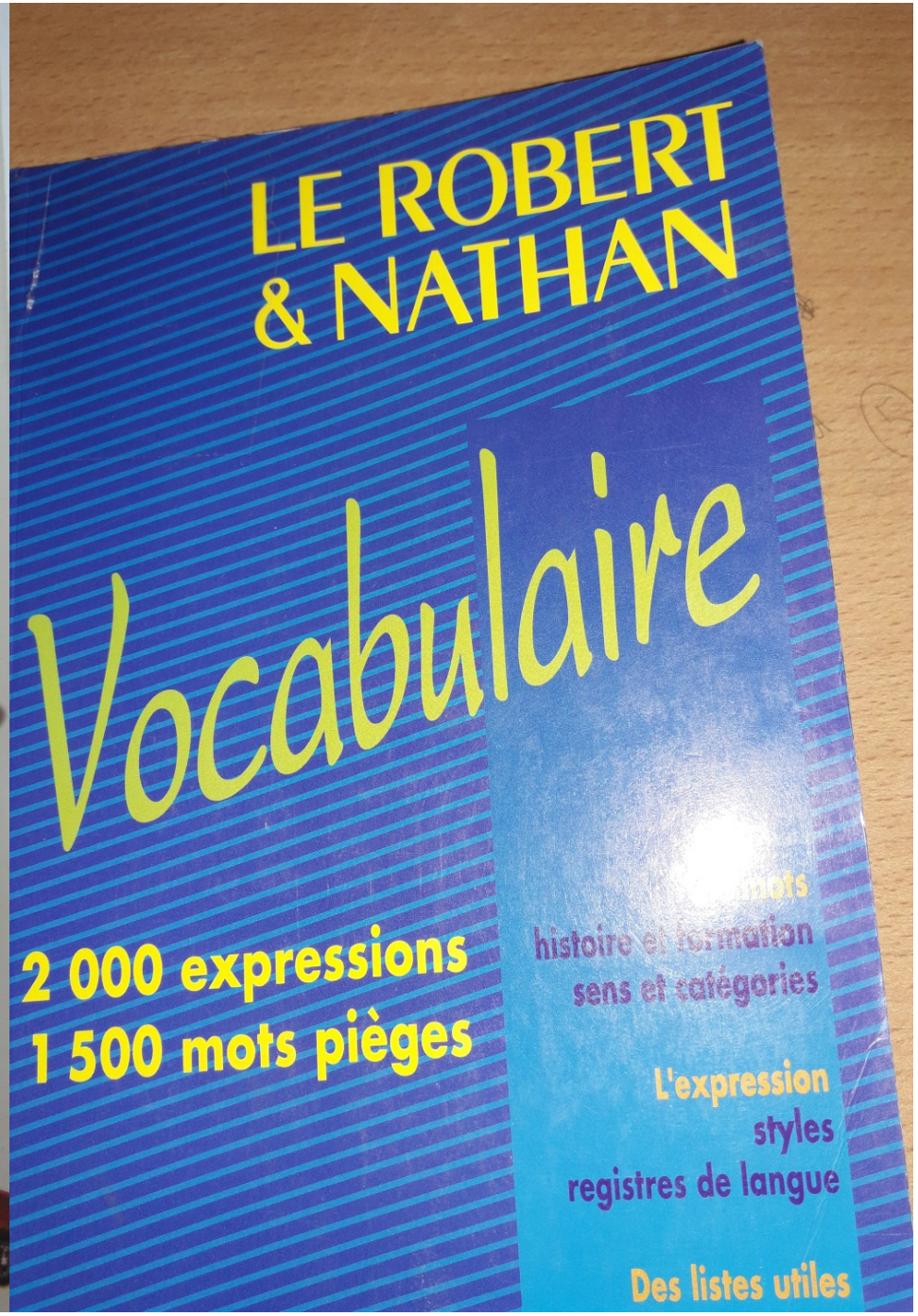









Nouvelle édition revue et corrigée
EL BADR
JUNIOR
Dictionnaire
du collège
Français - Français


LE ROBERT & NATHAN
Vocabulaire
2 000 expressions
1 500 mots pièges
histoire et formation
sens et catégories
L'expression
styles
registres de langue
Des listes utiles







Séquence 1 - identifier le thème d'un texte documentaire

PROJET 3

J'apprends en ...Vocabulaire

La définition d'un mot (Utilisation du dictionnaire)

J'OBSERVE :

Les hommes polluent les océans avec des eaux usées, du pétrole et des déchets d'usines.

- Sais-tu ce que veut dire le mot "océan" ?
- Où peut on trouver la définition de ce mot ?

JE RETIENS :

Le dictionnaire donne des informations sur les mots.

On l'utilise pour connaître :

- L'orthographe d'un mot,
- Sa nature,
- son sens.

Dans un dictionnaire, les mots sont classés par ordre alphabétique. Quand deux mots commencent par la même lettre, il faut regarder la deuxième lettre, puis la troisième, ...

Exemple :

répandre → répa

répondre → répo

JE M'EXERCE :

- Utilise le dictionnaire pour trouver le sens des mots suivants :

Polluer

Déchets

Se répandre

fûts.

Grille d'évaluation des copies des élèves de 5ème AP (Production sans boite à outils)

Elèves(Copies)	Critères d'évaluation								
	Respect de la consigne			Compétence lexicale/orthographe lexicale			Compétence grammaticale/ orthographe grammaticale		
	Respect de la consigne	Capacité à présenter	Cohérence et cohésion	Etendue du vocabulaire	Maîtrise du vocabulaire	Maîtrise de l'orthographe lexicale	Degré d'élaboration des phrases	Choix du temps et du mode	Morphosyntaxe
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									

Grille d'évaluation des copies des élèves de 5ème AP (Production avec boite à outils)

Elèves(Copies)	Critères d'évaluation								
	Respect de la consigne			Compétence lexicale/orthographe lexicale			Compétence grammaticale/ orthographe grammaticale		
	Respect de la consigne	Capacité à présenter	Cohérence et cohésion	Etendue du vocabulaire	Maîtrise du vocabulaire	Maîtrise de l'orthographe lexicale	Degré d'élaboration des phrases	Choix du temps et du mode	Morphosyntaxe
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal.....C'est la femelle du.....son petit est.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....Elle pèse environ 600.....

La vache est très.....car elle nous donne du.....Quand elle crie on dit qu'elle.....

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

.....

.....

.....

.....

.....

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal domestiques.....C'est la femelle du taureau.....son petit est le veau.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'herbe.....Elle pèse environ 600 Kilo

La vache est très utile.....car elle nous donne du lait.....Quand elle crie on dit qu'elle meugle.

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

Le lapin est un animal domestique et mammifère. Sa femelle est la lapine et son petit est le lapereau. Il se nourrit de légumes et d'herbe. Il habite dans le jardin de la maison. J'aime le lapine parce qu'il est mignon.

jeudi 02 Mai 2019

Le chat

Le chat est un animal domestique. Il vit dans les maison. C'est un carnivore. Il pèse en moyenne 2,5 à 4,5 kg. et mesure entre 66 et 76 cm. son cri est le miaulement La femelle s'appelle la chatte, et le petit est le chaton.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal.....C'est la femelle du.....son petit est.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....Elle pèse environ 600...

La vache est très.....car elle nous donne du.....Quand elle crie on dit qu'elle...

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

Le lapin un classe Mammifère domestique un Famille La femelle un La lapine un Nourriture herbe, légumes un Habitat

Le Chesal

Le Chesal est un animal domestique Vivant dans une Ecurie, De couleur marron, mare ou blanche, Son poids varie de 350 à 400 kg et sa Hauteur est de 170 ou 120 m.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal.....C'est la femelle du.....son petit est.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....Elle pèse environ 600.....

domestique taureau veau herbe Kéla

La vache est très.....car elle nous donne du.....Quand elle crie on dit qu'elle.....

utile lait meugle

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

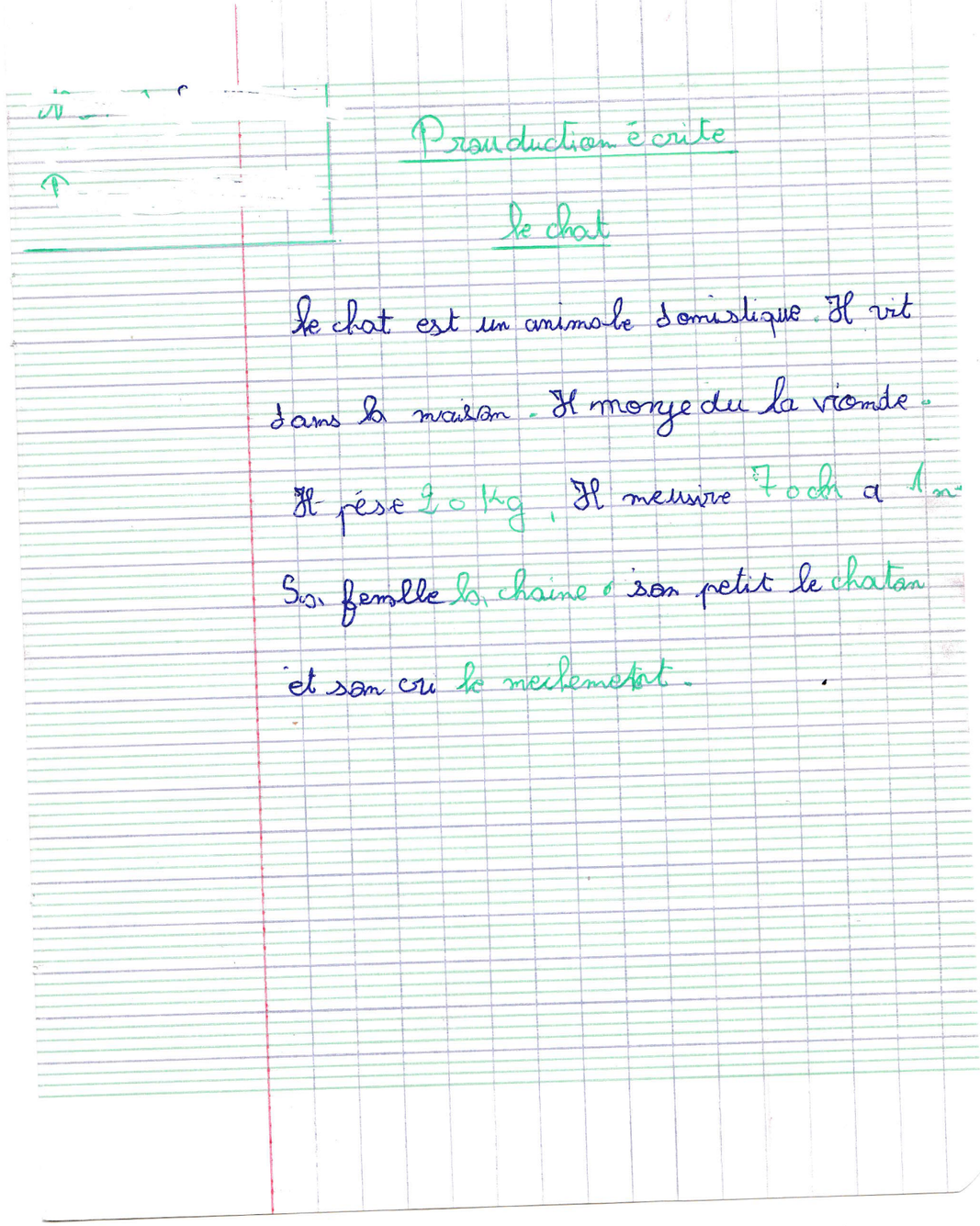
N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

Le lapin est un animal domestique mammifère.
Il mange de l'herbe, il herbivore.
La femelle la lapine. son petit le lapereau.
Il habitat dans le jardin.



Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal.....C'est la femelle du.....son petit est.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....Elle pèse environ 600.....

La vache est très.....elle nous donne du.....Quand elle crie on dit qu'elle.....

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

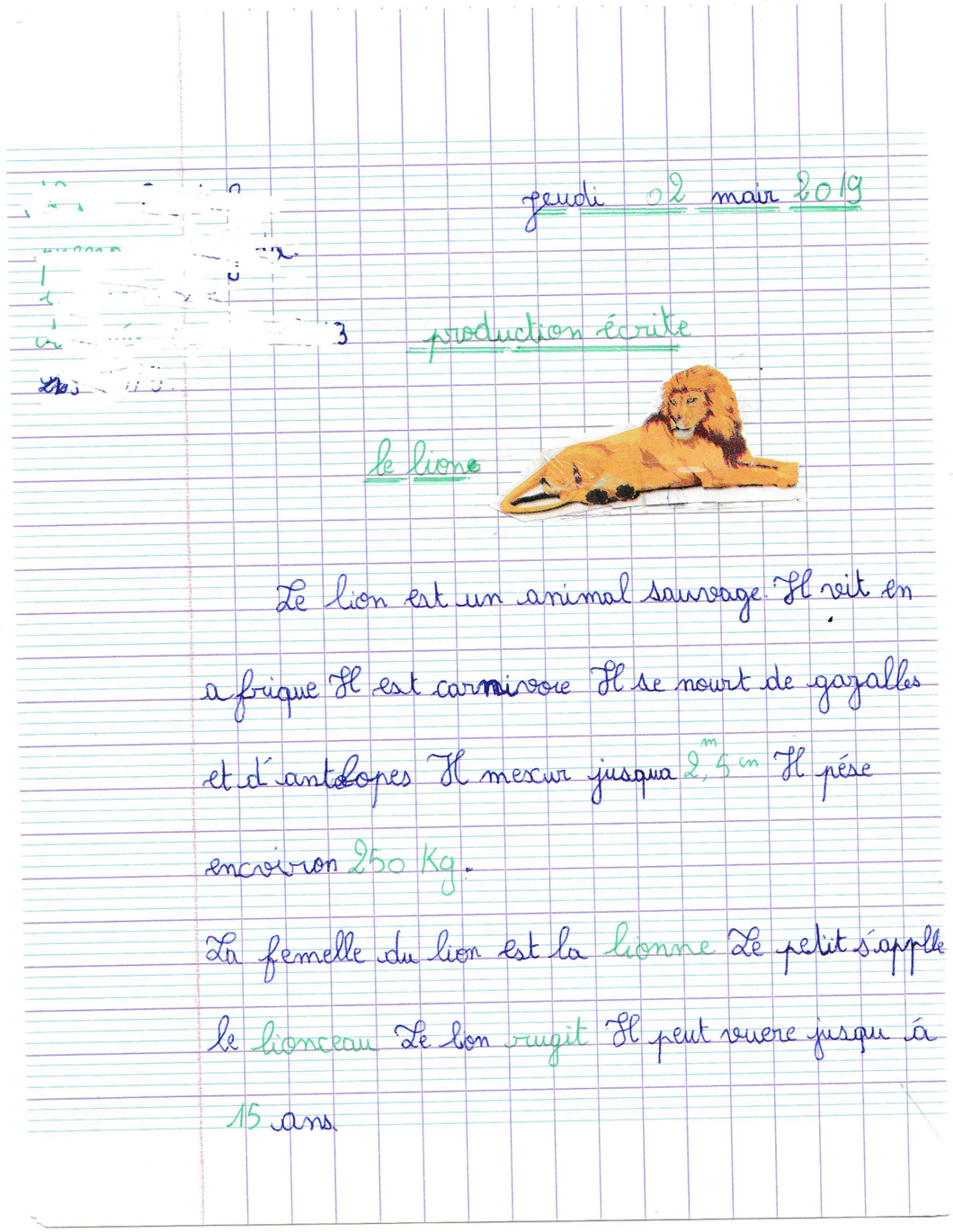
N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle La lapine	Le petit Le lapereau	herbe, légumes	La maison, le jardin
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

le lapin est un animale domestique, Il vit dans le gardin, Il se nourrit les légumes, sa femmele est la lapine est son petit le lapereau, Il pèse 16 à 17 kg, sons cri est



jeudi 02 mai 2019

production écrite

le lion

Le lion est un animal sauvage. Il vit en afrique Il est carnivore Il se nourt de gazalles et d'antilopes Il mesur jusqua 2,5 m Il pése encoiron 250 kg.

La femelle du lion est la lionne Le petit s'appele le lionceau Le lion rugit Il peut vuere jusqu'à 15 ans.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal domestique.....C'est la femelle du taureau.....son petit est le veau.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'herbe.....Elle pèse environ 600..Kilo

La vache est très utile.....car elle nous donne du lait.....Quand elle crie on dit qu'elle..meugle.

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

Le lapin est animal domestique (il vit) se nourrie les légumes. Sa femelle la lapine et son petit le lapereau.

Le chat

Le chat est un ins animal domestique. Il vit dans la maison. Il ne se nourrit de viande, c'est un (animal) Carnivore. La (sa) femelle est la chatte et son petit est le chaton. Le chat pese 3 à 4 Kg Cri est le miaulement

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Sujet1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal.....C'est la femelle du.....son petit est.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....Elle pèse environ 600.....

La vache est très.....car elle nous donne du.....Quand elle crie on dit qu'elle.....

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle La lapine	Le petit Le lapereau	herbe, légumes	La maison, le jardin
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

le lapin est un animal domestique.
c'est la femelle du la lapine son petit est le laperau
il habitet la maison il se nourrit herbe elle pèse 10 et 16 kilo.

Le chat

Le chat est un bon animal domestique. Il vit dans la maison. Il ne se nourrit de viande, c'est un (carnivore) Carnivore. La (femelle) femelle est la chatte et son petit est le chaton. Le chat pese 3 à 4 Kg Cri est le miaulement

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal domestique C'est la femelle du taureau son petit est le veau La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'herbe Elle pèse environ 600 kilos

La vache est très utile car elle nous donne du lait Quand elle crie on dit qu'elle meugle

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

Le lapin

Le lapin est un animal domestique. Il habitat dans la maison.
Il pèse 6 Kg à 7 Kg. Il mesure 50 cm. Sa femelle est la lapine.
Son petit est le lapereau.

jeudi 2 mai 2019

Production écrite

Le chat est un animal domistique. Il vit dans
La maison. Il se nourrit de viande, c'est un carnivore
Sa femelle est la chatte et son petit est le chaton.
Le chat pèse 3 à 4 kg. Son cri est le miaulement.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Sueit1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal domestique C'est la femelle du taureau son petit est le veau.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'herbe.....Elle pèse environ 600 kilo

La vache est très utile.....car elle nous donne du lait.....Quand elle crie on dit qu'elle.....meugle

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

le loup et un animal sauvage . Il mange la viande . Il vit la forêt . sa femelle la louve . son petit est le louveteau Il pèse 21 et 25 kg.

Le chat

Le chat est un animal domestique. Il vit dans ma maison. Il mange la viande. Il pèse 30 kg. sa couleur est noir.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal.....domestique.....C'est la femelle du.....taureau.....son petit est.....veau.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....herbe.....Elle pèse environ 600.....kilo.....

La vache est très.....utile.....car elle nous donne du.....lait.....Quand elle crie on dit qu'elle.....meugle.....

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

le lapin est un animal domestique mammifère
Il mange herbe, Il elle pèse 5 à 4 Kg.
son petit est le lapereau, Il la habitat dan la maison.

Le chat

Le chat est un animal domestique. Il vit dans mon maison. Il monge la viande.

Il pag sa 30 kg. aa kolar Cari ...

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal.....C'est la femelle du.....son petit est.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....Elle pèse environ 600.....

La vache est très.....car elle nous donne du.....Quand elle crie on dit qu'elle.....

domestique, taureau, le veau, herbe, Kilo, utile, lait, meugle

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

Le lapin est un animal domestique. Il vit dans la maison. Il se nourrit herbe. Sa femelle la lapine est son petit le lapereau. Il pèse 10 et 15 kilo.

Rima

le chat

- le chat est un animale domistique il vit dons la mison il mong du la vainds il près 75 à 76 Kg.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal domestique.....C'est la femelle du taureau.....son petit est le veau.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'herbe.....Elle pèse environ 600.Kilo

La vache est très utile car elle nous donne du lait. Quand elle crie on dit qu'elle meugle

utile

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle La lapine	Le petit Le lapereau ,	herbe, légumes ,	La maison, le jardin
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

le lapin est un animal domestique, mamifère

Il mange légumes, son petit le lapereau,

Il habitat le maison, le jardin, la femelle la lapin

Rima

le chat

- le chat est un animal domistique

il vit dons la mison il mong du la

vainds il près 75 à 76 kg.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal domestique.....C'est la femelle du taureau.....son petit est le veau.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'herbe. Elle pèse environ 600 kilo.....

La vache est très utile.....car elle nous donne du lait.....Quand elle crie on dit qu'elle meugle.....

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

Le lapin est un animal domestique La femelle de lapin la pine et le petit le pereau il s'nourri herbe légumes il habitat dans la maison le jardin.

Production écrit

Le chat

Le chat est un animal domestique. Il vit dans la maison. Il se nourrit de viande, é est un Carnivore. Sa femelle est la châtte et son petit est le châton. Le chat pése 3 et 4 kg. Il musure 20 et 25 cm son cri est le miaulement.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal domestique.....C'est la femelle du.....son petit est.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'herbe.....Elle pèse environ 600.kilo..... taureau le veau

La vache est très.....utile.....car elle nous donne du.....lait.....Quand elle crie on dit qu'elle.....meugle

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

Le lapin est un animal domistique il vit dans la maison il se nourrir herbre sa femelle et Lapine et le petit la lapereau il pase 1 a 6 Kg et le coi et mammifère

le lion.

- le lion est un animal Sovage. Il vires dans dans la Sovane. Il se nourrit la Vionde C'est animal carnivore. et

Sa femelle et la lione et sons petits lionceaux. Il pése 150 kg a 200 kg il mesure 1m a 2m. ~~Sonsoi est~~

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal.....C'est la femelle du.....son petit est.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....Elle pèse environ 600.....

La vache est très.....car elle nous donne du.....Quand elle crie on dit qu'elle.....

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

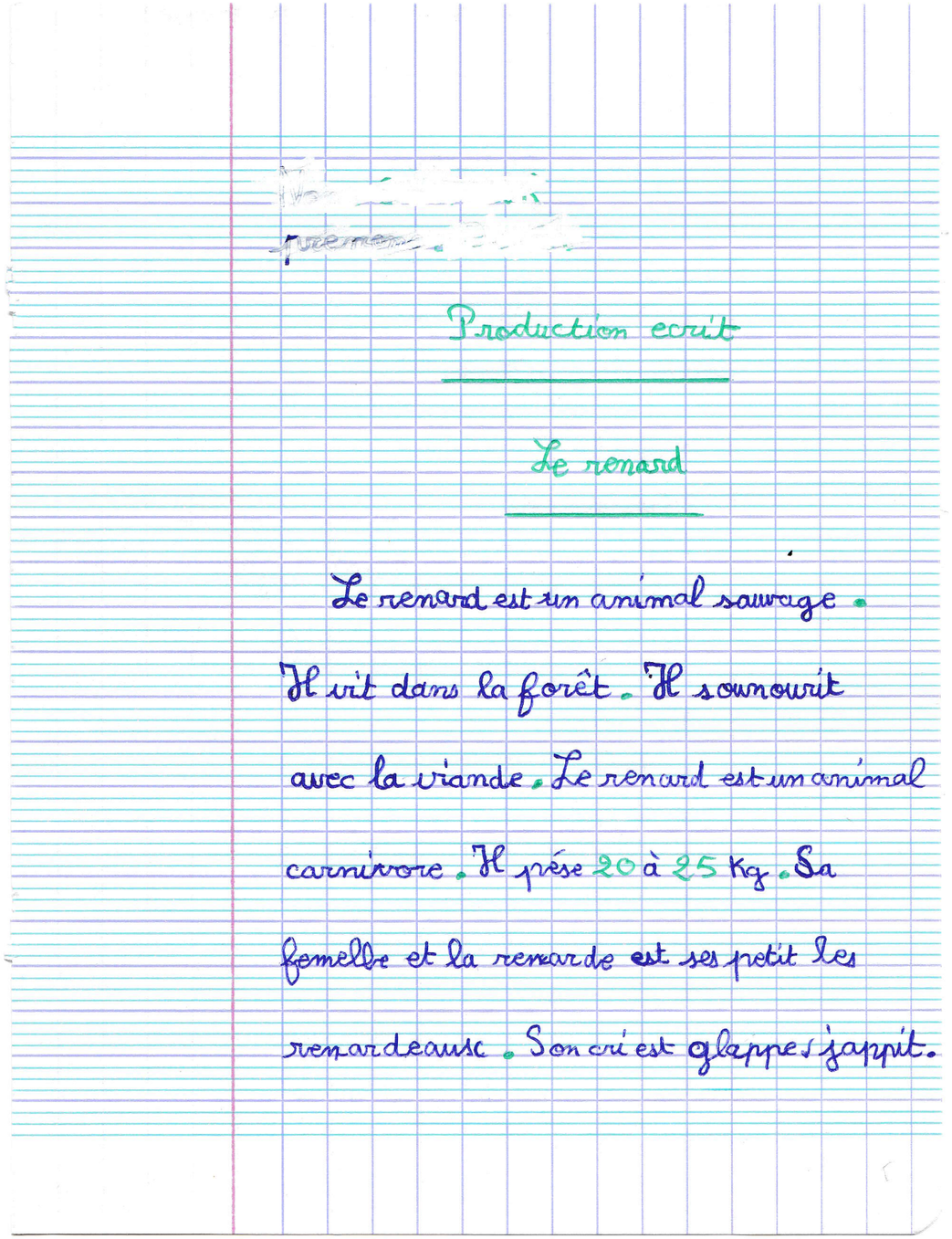
-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

le lapin

le lapin est animal domestique. Il vit dans la maison. Il se nourrit de légumes. la femelle de la pain et la pine. le petit de la pine est lapereau.



Production écrit

Le renard

Le renard est un animal sauvage.

Il vit dans la forêt. Il sounourit avec la viande. Le renard est un animal carnivore. Il pése 20 à 25 kg. Sa femelle et la renarde est ses petit les renardeaux. Son cri est glappe/jappit.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal.....(domestique).C'est la femelle du.....(taureau).son petit est.....(le veau).La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....(herbe).Elle pèse environ 600..(kilo)

La vache est très.....(utile).car elle nous donne du.....(lait).Quand elle crie on dit qu'elle.....(meugle)

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

Le lapin est un animal domestique. Il se nourrit l'herb et légumes. Il abite dans un jardin. Il pèse 5 à 7 K. Il mesure 20 à 40 cm. Sa femelle est la lapine et son petit est le lapereau.

1 Production écrite

Le renard.

Le renard est un animal sauvage il vit dans la foret. Il est carnivore il se nourrit de viande. Il pèse de 6 à 10 kg. il mesure 60 cm. Il a une langue queue qui mesure de 30 à 45 cm. Sa femelle s'appelle la renarde et le petit le renardeau. Le crie du renard j'apprend.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal domestique.....C'est la femelle du taureau.....son petit est le veau.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'herbe.Elle pèse environ 600 Kilo

La vache est très utile car elle nous donne du lait.Quand elle crie on dit qu'elle meugle

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

Le lapin est un animal domestique. Il est herbivore. Il est mammifère. Il se nourrit des légumes. Il pèse 5 kg. Il habite le jardin sa femelle est la lapine son petit est le lapereau

production écrit

Je chatte

Je chatte est un animal domistique, Il vit dans la maisons, Il est carnivore, Il se nourrit de la viande et le lait. La femelle de chatte est le chate, son petit est le chaton. Il plage noir, blanc et gris. Je chate pèse jusque 2,5 Kg et 4,5 Kg. Il mesure jusque 66 cm et 76 cm. Il (vivre) vivre jusque 11 ans. Le cri de chatte est le chate miaule.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal ~~sauvage~~ domestique. C'est la femelle du taureau son petit est le veau. La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'herbe. Elle pèse environ 600 kilos.

La vache est très utile car elle nous donne du lait. Quand elle crie on dit qu'elle meugle.

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

Le lapin est un animal domestique. Il habite dans le jardin, Il se nourrit les herbe. C'est mamifère, sa femelle est la lapine et le lapereau

le lion production écrit

Le lion est un animal sauvage, il vit dans la forêt forêt. Il est carnivore, il se pese 300 kg. Il mesure 3 m, le petit de lion est lionceau, Sa femelle est la lionne le cri du lion rugissement.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Sujet1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal domestique....C'est la femelle du.....taureau.....son petit est.....le veau.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....herbe.....Elle pèse environ 600 kilo

La vache est très utile car elle nous donne du lait. Quand elle crie on dit qu'elle..meugle

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse : le lapin

le lapin est animal domestique. la femelle la lapine. le petit le lapereau. se mariat herbe est légumes. Il habitat la mausan est le jardin. Il pèse 5 a 6 kilo. j'aime cet animal

Il était une fois un petit princesse qui s'applait (Shahrazade) il aimer un petit prince qui s'applait (Omar) elle était dans la village. elle était belle.

* animale

le chat est un animal domistique. Il vit dans la maison. Il se mourrit de viande. C'est un carnivore. La femelle est chatte et son petit est le chaton. Le chat pèse 3 a 4 kg. son cri et le miaulment.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal.....domestique.....C'est la femelle du.....taureau.....son petit est.....le veau.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....l'herbe.....Elle pèse environ 600..Kilo.....

La vache est très.....utile.....car elle nous donne du.....lait.....Quand elle crie on dit qu'elle.....meugle.....

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle La lapine	Le petit Le lapereau	herbe, légumes	La maison, le jardin
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

le loup

Le loup est un animal sauvage. Il vit dans la forêt. Il se nourrit avec la viande. Le loup est un animal (herbivore) carnivore. Il pèse 200 à 250 kg. Sa femelle est la louve et ses petit les louveteaux.

le lion

Le lion est un animal sauvage. Il se nourrit la viande est un herbivore. Il sa femelle est la lionne est sont petit est le lionceau. le loin pèse 250 à 320 kg est le musur est 100 à 150 cm. le cri de lion est le rugissement.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal.....(domestique).C'est la femelle du.....(taureau) son petit est.....(veau).La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....(herbe).Elle pèse environ 600.....(Kilo)

La vache est très.....(utile) car elle nous donne du.....(lait).Quand elle crie on dit qu'elle.....(meugle)

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

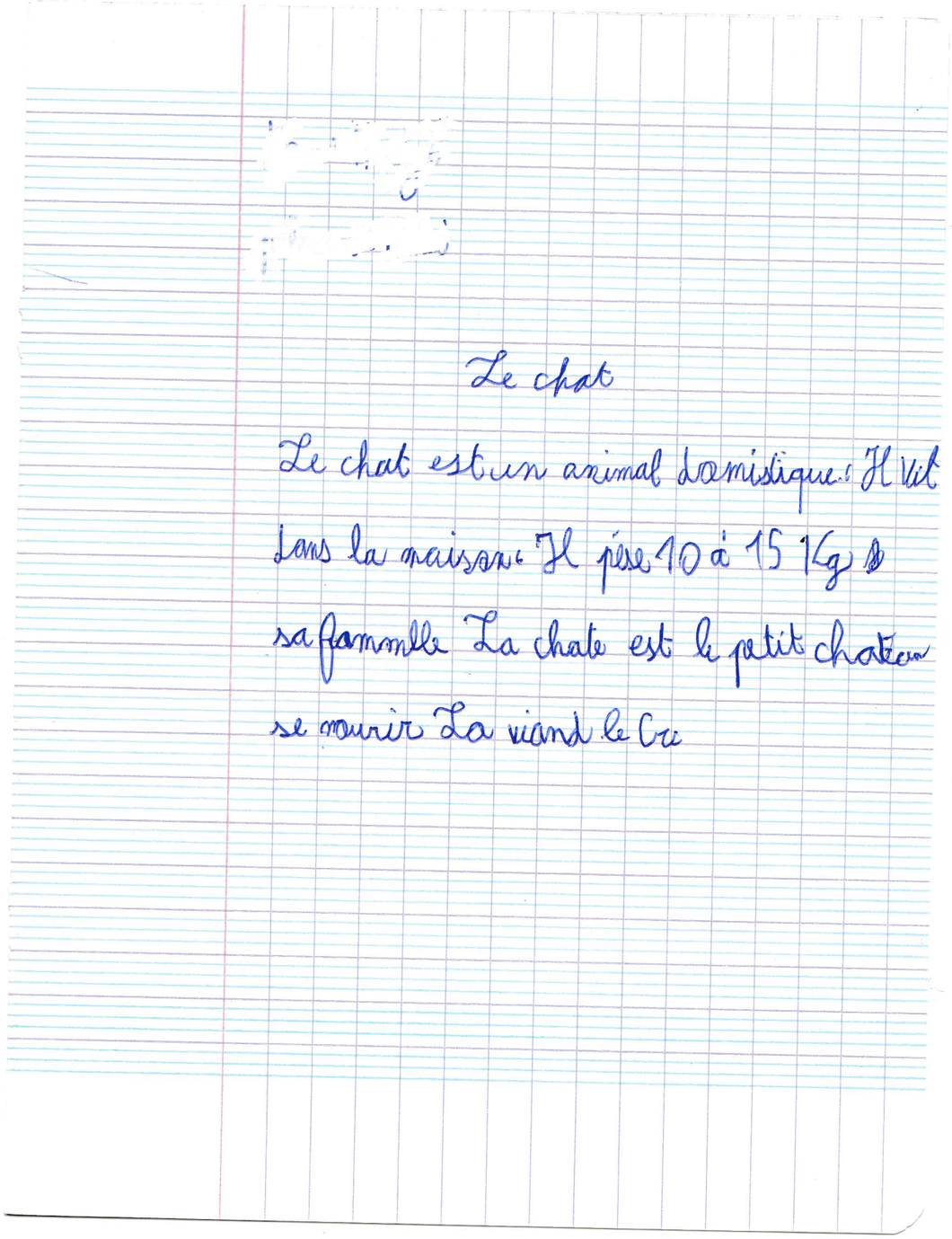
N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

Le loup est un animal mammifère sauvage. Il se nourrit la viande est un Carnivor. Sa femelle est la louve et son petit est le louveteau. Il habite dans la forêt.



Le chat

Le chat est un animal domistique. Il vit dans la maison. Il pèse 10 à 15 kg il sa famille La chate est le petit chaton se nourrir La viand le Cri

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal domestique.....C'est la femelle du herbe.....son petit est le veau.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....Elle pèse environ 600 Kilo.....

La vache est très utile car elle nous donne du lait.....Quand elle crie on dit qu'elle.....meugle

taureau

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

Le lapin est un domestique. Il vait le jardin. Il se nourrit de légume, elle pése 5kg, son petit est le lapereau.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal.....C'est la femelle du.....son petit est.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....Elle pèse environ 600.....

La vache est très.....car elle nous donne du.....Quand elle crie on dit qu'elle.....

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

le pin est un animal domestique, il ville dans la maison, le jardin et il se nourrit de carote, sa femelle la opine sa petit le lapereau.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal domestique, C'est la femelle du taureau son petit est le veau. La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'herbe. Elle pèse environ 600 Kilo.

La vache est très utile car elle nous donne du lait. Quand elle crie on dit qu'elle meugle.

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

le lapin

le lapin est un animal domestique la femelle de lapin la lapine, et la maison le jardin, et pèse 2 Kilo et mesure 40 cm.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal (domes) C'est la femelle du.....son petit est.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....Elle pèse environ 600.....

La vache est très.....car elle nous donne du.....Quand elle crie on dit qu'elle.....

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

le lapin c'est animal domestique. sa femelle est lapine. son petit est le lapereau. Il mange le gazon. Il pèse 3 à 5 kilo. sa maison le jardin.

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal domestique. C'est la femelle du taureau son petit est le veau. La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'herbe. Elle pèse environ 600 kilo.

La vache est très utile car elle nous donne du lait. Quand elle crie on dit qu'elle meugle.

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

le lapin mâle est mimick domestique
le maison le jardin le p. la femelle
mange de l'herbe

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal domestique. C'est la femelle du taureau son petit est le veau. La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'herbe. Elle pèse environ 600 kilo.

La vache est très utile car elle nous donne du lait. Quand elle crie on dit qu'elle meugle.

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

le lapin est un animal domestique ou petit est utile le lapin est herbivore c'est à dire elle mange de l'herbe elle pèse en environ 60 kilo

Ecole primaire : Berkane Ferhat

Niveau : 5 AP.

Entrainement à l'écrit

Suejt1 : complète le texte ci-dessous à l'aide des mots suivants :

Kilo-lait-utile-herbe-taureau-domestique-le veau-meugle

La vache est un animal.....C'est la femelle du.....son petit est.....La vache est herbivore c'est-à-dire elle mange de l'.....Elle pèse environ 600.....

La vache est très.....car elle nous donne du.....Quand elle crie on dit qu'elle.....

Production écrite

Sujet2 : A partir de la boite à outils suivante choisis un animal et rédige un petit texte documentaire pour le présenter à tes camarades

N'oublie pas :-de conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-de mettre la ponctuation qui convient

Non	Classe	Famille		Nourriture	Habitat
Le lapin	Mammifère domestique	La femelle	Le petit	herbe, légumes	La maison, le jardin
		La lapine	Le lapereau		
Le loup	Mammifère sauvage	La louve	Le louveteau	La viande	La **forêt**
Le coq	Oiseau de la basse cour	La poule	Le poussin	Grains insectes, vers	Le poulailler

La réponse :

le lapin est animal mammifère. il vi
la femme, le petit le lapereau sa femelle
la femme herbe légumes il est la maison il est
(sa) le jardin.

Résumé :

Notre objectifs de recherche consiste à vérifier l'impact de la boite à outils en tant que moyen pour développer le vocabulaire actif dans les productions écrites des apprenants de la 5émé année primaire.

La première partie de notre travail consiste à la présentation du lexique, son importance dans l'enseignement, le mot, le champ lexical et quelques définitions. Dans la deuxième partie nous avons fait appel à de notions qui font partie de notre domaine de recherche qu'est l'enseignement/apprentissage du vocabulaire actif à travers la production écrites et la boite à outils. La troisième partie, elle consiste à la présentation de notre expérimentation et la quatrième partie, elle consiste à la description des résultats obtenus.

Les résultats obtenus de notre analyse montrent que la boite à outils améliore les écrits des apprenants, elle aide les apprenants à passer du vocabulaire passif au vocabulaire actif, elle facilite la mémorisation des nouvelles connaissances.

Mots clés : le vocabulaire actif, le vocabulaire passif, la production écrite, la boite à outils.

ملخص

إن الهدف من هذا البحث هو التحقق من مدى تأثير علبة الادوات اللغوية كوسيلة لتطوير المفردات النشطة في التعبير الكتابي لتلاميذ السنة الخامسة ابتدائي.

- يتمثل الجزء الأول من هذا البحث من تقديم نبذة عن المعجم و مدى أهميته في التعليم، الكلمة- الحقول المعجمية و بعض التعريفات.

- في الجزء الثاني قمنا بالتطرف الى بعض المفاهيم التي تمقل جزءا من مجال بحثنا هذا: تعليم و تعلم المفردات النشطة من خلال التعبير الكتابي وعلبة الأدوات اللغوية

- الجزء الثالث يتمثل في تقديم التجربة

- الجزء الرابع يتمثل في وصف وعرض النتائج وتحليلها.

أظهر تحليل النتائج المحصل عليها أن علبة الأدوات اللغوية قد عملت على تحسين كتابات التلاميذ ومساعدتهم على الانتقال من المفردات غير النشطة الى المفردات النشطة وتسهيل، تخزين المفردات الجديدة

الكلمات المفتاحية: المفردات النشطة – المفردات غير النشطة – التعبير الكتابي – علبة الأدوات.